

Голос України

Газета Верховної
Ради України



Музика слов'янської душі

(Матеріал на цю тему читайте на 3-й стор.).



№ 90 (2590) ■ Четвер, 24 травня 2001 року ■ Ціна договірна

■ 1881 р. Народився академік Олександр Богомолець. Заснував у Києві два наукові інститути, створив школу вітчизняних патофізіологів.
■ 1912 р. Народився видатний український письменник Михайло Стельмах.
■ 1940 р. У Вашингтоні створено Український конгресовий комітет Америки — громадську організацію, покликану представляти інтереси американців українського походження.

24 травня

Президент за протилежну пропорцію

Перший заступник Голови Верховної Ради України, лідер Соціал-демократичної партії (об'єднаної) Віктор Медведчук виступив з ініціативою внести зміни до Закону «Про вибори народних депутатів»: 70 відсотків народних депутатів обирати за пропорційною системою, 30 відсотків — за мажоритарною.

Однак Президент України Леонід Кучма критично оцінив ініціативу Віктора Медведчука. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», під час перебування в Черкаській області Президент заявив: «Я готовий підтримати цю пропорцію, якщо на 70 відсотків вибори проходитимуть за мажоритарною системою, а на 30 — за партійними списками». Якщо не вдасться провести цю систему, то, на думку Л. Кучми, слід залишити чинну змішану систему виборів, згідно з якою 50 відсотків депутатів обирають за партійними списками, 50 — за мажоритарними округами.



Парламентська хроніка

Садок вишневий коло хати, літаки над вишнями гудуть

Ранкове і денне засідання 23 травня

Саме так, перефразовуючи Кобзаря, можна окреслити тематику і тон законотвірчої роботи парламентаріїв у сесійній залі. Лірики до настрою народних депутатів додав депутат Дмитро Гнатюк, який доповів законопроект про державну підтримку садівництва і виноградарства. Проте парламентарії вимагали й економічного обґрунтування цього документа. Прагнення зрозуміти, адже це був другий у порядку денному законопроект про державну підтримку однієї з галузей народного господарства. Державну підтримку передбачено і літакобудівній промисловості в Україні. Цьому законопроекту депутати приділили більшу частину ранкового засідання.

(Закінчення на 2-й стор.).



У номер

Головна умова — коаліційність уряду

Головною умовою при затвердженні запропонованої Президентом кандидатури Анатолія Кінаха на посаду Прем'єр-міністра стане створення коаліційного уряду. На цьому наголосив перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук під час зустрічі з Надзвичайним і Повноважним Послом Сполучених Штатів Америки в Україні Карлосом Паскуалем. На прохання посла В. Медведчук висловив свій прогноз подальшого розвитку подій. Він вважає, кандидат у парламенті може розраховувати на голоси близько 190 прихильників. Для отримання необхідної кількості голосів А. Кінаху передусім треба домовлятися з позафракційними депутатами. Якщо цього буде недостатньо, то, на думку першого заступника Голови ВР, наступним резервом можуть стати праві фракції, з якими у кандидат немає принципових ідеологічних розбіжностей. Щодо термінів, то, за словами Віктора Медведчука, голосування по кандидатурі Анатолія Кінаха може відбутися 31 травня.



Світ про Україну

Обмежувати зближення немає підстав

«Прийняте парламентом України 26 квітня ц. р. рішення про вотум недовіри уряду викликало певну реакцію і всередині країни, і за її межами. Результати голосування породили неспокій за майбутнє цієї країни», — так розпочинається стаття в «Інтернешнл геральд триб'юні», авторами якої є президент Єврокомісії Романо Проді та прем'єр-міністр Швеції (головує нині в Євросоюзі) Йоран Перссон. Назва статті «Прогрес України має бути пріоритетом для всієї Європи».

(Закінчення на 5-й стор.).

КОЛИ Я ЗАХВОРІЮ...



Колаж Ганни ЦАБУТ.

Цвинтарі багатіють, коли убожіють лікарні

Олександр Мінкін

Після публікації в «ГУ» серії журналістських розслідувань під заголовком «Коли я захворюю...» (лютий 2000 року) автор отримав не менш як сотню листів. Читацькі відгуки, котрі знову спонукали мене звернутися до теми про білі халати, були переважно листами-проханнями. Деякі з них оприлюднено, але більшу частину редакція переадресувала до облздороввідділів і МОЗ України.

(Закінчення на 8-й стор.).



Спробував і виграв

Привід для свята

Виграш від «Голосу України» — упаковка пива «Оболонь» — стане приводом для сімейного свята у мешканця Києва Петра Клочана. Десять років він передплачує газету, а виграв уперше. «Сьогодні до мене на вечір з своїми сім'ями прийдуть і син, і зять. Я взагалі-то не п'ю, але з такого приводу пива вип'ю», — всміхається призер.

Петро Григорович — юрист за освітою, тривалий час працював у міліції, зараз на заслуженому відпочинку. Займається садом, спілкується з онуками і читає газету, яка йому дуже подобається. «Голос України» — моя улюблена газета. У ній багато цікавої, правдивої і сміливої інформації», — каже наш читач.

Оксана КАЛУГІНА.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Земля

Чия то нива недоглянута?..

Голова Вінницької облдержадміністрації Юрій Іванов розпорядився здійснити інвентаризацію земель, що не обробляються. Два роки тому їх налічувалося майже сто тисяч гектарів. Поля заростали бур'янами з двох причин: через дефіцит пального на них не працювала техніка або ж бракувало засобів захисту рослин.

Нинішні власники здебільшого вклоняються землі низенько. Але все одно майже в кожному районі можна побачити поле, на якому не росте нічого, крім бур'янів. Ю. Іванов закликав керівників новостворених агроформувань вжити заходів щодо ефективного використання земельних угідь. Виконавчі органи місцевих рад зобов'язані справно стягувати відповідно до чинного законодавства плату за оренду землі.

■ Усі військові частини і низку шкіл Кіровограда від'єднано від електромережі за борги.

■ Знайдено пам'ятник загиблим журналістам, демонтований невідомими вчора вранці в центрі Києва.

■ На шахті «Комуніст» ДХК «Октябрьуголь» у Донецькій області сталася пожежа: жертв і потерпілих немає.

■ Учасники національної експедиції «Україна—Гімалаї-2001» підкорили восьмитисячник Манаслу.

Наша адреса в Internet на сервері української преси: <http://uamedia.visti.net/golos>

P.S.

Свобода совісті — ознака демократії



Парламентська хроніка

Вечірнє засідання
22 травня

Левову частку часу на цьому засіданні народні обранці відвели обговоренню законопроектів, що стосувалися свободи совісті та релігійних організацій.

Урядовий законопроект представляв голова Державного комітету у справах релігії Віктор Бондаренко, альтернативний — народний депутат Віталій Журавський. Автор ще одного документа, народний депутат

Василь Костицький у роботі сесії участі не брав, однак головуючий на засіданні заступник Голови Верховної Ради Степан Гавриш попросив під час обговорення врахувати і третій проект закону.

Головна причина необхідності зміни чинного законодавства у цій сфері — істотні відмінності у ситуації — політичній і релігійній, яка існувала в момент його прийняття, а також вимоги Ради Європи. Зокрема, щодо механізації реєстрації ре-

лігійних організацій і реституції церковної власності.

Віктор Бондаренко висловив думку, що ці проблеми найповніше враховано в урядовому законопроекті. А Віталій Журавський переконаний: проект закону, поданий Кабінетом Міністрів, попри певну лібералізацію деяких положень зберігає рудименти радянського законодавства. Народний обранець підкреслив: його законопроект передбачає навіть ліквідацію Державного комітету у справах релігії як пережиток старого часу.

Однак Комітет Верховної

Ради з питань культури і духовності, від імені якого виступав Михайло Косів, висловився за підтримку урядового законопроекту.

Потім депутати розглянули законопроект «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України (у зв'язку з прийняттям Закону «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти»».

На вечірньому засіданні також розглянуто проект закону, який передбачає низку пільг для вітчизняних виробників рейкового рухомого складу.

Володимир КОРОЛЮК.

Садок вишневий коло хати, літаки над вишнями гудуть

(Початок на 1-й стор.).

Наголошуючи на успіхах вітчизняних літакобудівників, доповідач Ярослав Сухий (один із учорашніх керівників запорізької «Мотор Січі») зазначив, що закони про державну підтримку авіабудівництва працюють у більшості літакобудівних країн. Він сказав, що не доведеться брати коштів з бюджету чи перерозподіляти майно, а натомість можемо мати збільшення товарної продукції у цій галузі на кілька мільярдів гривень. Валерій Альошин, виступаючи від профільного комітету, звернув увагу й на таке: якщо у законі про державне стимулювання автомобілебудування передбачено

пільги в разі внесення інвестицій у цю галузь, то за нинішнім законопроектом авіапідприємства зможуть отримувати підтримку без належних зобов'язань. А загалом, підтримуючи законопроект, парламентарії наголошували на доцільності вироблення і прийняття концепції пріоритетності розвитку всього народного господарства України, а не розпорощенні в законодавчій підтримці тієї чи іншої галузі.

Під час виголошення депутатських запитів та заяв особливо гостро пролунала заява Івана Бокия про викрадення Стели пам'яті загиблих журналістів, встановленої кілька днів тому на одній із центральних вулиць міста Києва.

На денному засіданні парламентарії розглянули законопроекти про відповідальність повітряних перевізників за перевезення пасажирів через Державний кордон України без належних документів для в'їзду на її територію та про заборону ввезення на територію України етилового бензину та свинцевих добавок. У сесійній залі поширено внесений Головою Верховної Ради Іваном Плющем проект постанови, якою передбачено присвятити пленарні засідання ВР 29 травня розгляду питання про згоду на призначення Прем'єр-міністра України.

Ранкове і денне
засідання 23 травня

Анатолій БЕНЬ.

Каяття — не питання референдуму

Центральна виборча комісія відмовила у реєстрації ініціативній групі черкашан з проведення всеукраїнського референдуму. Робоча група ЦВК на чолі з Віктором Алсуф'євим виявила низку порушень під час проведення 8 травня ц.р. в Черкасах зборів громадян та створення ініціативної групи.

Встановлено, що з 238 учасників зібрання 16 у протоколах зазначені двічі, 2 члени ініціативної групи з 88 — неповнолітні. У відповідь міський голова Черкас Володимир Олійник (до речі, юрист за фахом), який і подавав до ЦВК документи, наголосив, що ці порушення формальні за характером. За цього він послався на рішення судових інстанцій (аж до Верховного Суду), які під час спроби проведення місцевого референдуму вказували на подібні порушення як такі, що істотно не впливають на ситуацію і не є підставою для відмови у реєстрації ініціативних груп.

Однак Віктор Алсуф'єв зазначив, що навіть якщо не було цих зауважень, ініціативну групу черкашан не можна реєструвати, оскільки запропоновані для винесення на референдум запитання не є предметом його розгляду. Посилаючись на думку кількох науковців, він сказав, що питання не є зобов'язальними за характером, а відтак за результатами референдуму не буде підстав для зміни Конституції України, прийняття законів тощо. Нагадаю, що запропоновані черкашанами для референдуму запитання потребували відповіді від співгромадян, чи вважають вони, що за все вчинене Леонідом Кучмою він має покаятися і добровільно подати у відставку, а також, що з огляду на створене ним тоталітарне управління державою воно має бути замінено іншою, цивілізованою формою управління. Ініціатори проведення референдуму мають намір оскаржити рішення ЦВК в суді.

Анатолій БЕНЬ.

Анатолій КІНАХ: Насамперед треба подолати принизливу бідність



Спеціально для «Голосу України»

Після того, як Президент Леонід Кучма вирішив запропонувати на посаду прем'єра кандидатуру Анатолія Кінаха, наш кореспондент попросив його відповісти на кілька запитань.

— Анатолію Кириловичу, ви зустрічалися сьогодні з главою держави?

— У мене з Президентом досить часті контакти. У тому числі ми зустрічалися учора.

Під час цих зустрічей обговорювалась, зокрема, і проблема формування уряду.

— Олександр Волков сказав, що запитував і Сергія Тігіпка, чи маєте резерв в п'ятдесят голосів.

У вас є такий резерв? Наберете 226 голосів?

— Нині про це казати важко, бо попереду дуже складні, відповідальні зустрічі і консультації з усіма групами, фракціями парламенту, в тому числі з позафракційними депутатами. Я б дуже хотів, щоб народні депутати підтримали мої базові принципи, які не стосуються персональних бажань чи персональних амбіцій, а конче необхідні, аби рухатися вперед. Жодна системна проблема, починаючи з податкової реформи, створення сприятливих умов для реалізації структурної, промислової політики, розвитку підприємництва, ефективного соціального захисту, не може бути вирішена одноосібно. Тільки Президентом, тільки урядом чи тільки парламентом.

— Є ще велика політична проблема, яка стала каменем спотикання, зокрема для Вікто-

ра Андрійовича. Це — проблема коаліційного уряду.

— По-перше, я сподіваюсь на підтримку, сподіваюсь, що і групи, і фракції розуміють: насамперед мова повинна йти про професійні, моральні, державницькі якості кандидатів.

— Тобто ви не вживаєте термін «коаліційний уряд»?

— Я хочу сказати, що уряд повинен формуватися, в тому числі заради відновлення співпраці уряду і парламенту, на основі відповідних компромісних рішень, але з врахуванням відсутності політичної структуризації суспільства. Безумовно, це буде коаліційний уряд, проте не за ознакою політичної належності, а на основі професійних, моральних якостей кандидатів, тих, хто працюватиме в уряді.

— Фракція комуністів змінила свою позицію. Сьогодні вона категорично ні проти кого не заперечує, в тому числі й проти вас.

— Я абсолютно впевнений,

що є проблеми, над якими можна працювати і з лівою частиною нашого парламенту. В Україні вперше на найвищому політичному рівні, в тому числі в посланні Президента до Верховної Ради, зафіксована серйозна і загрозлива для України проблема. Проблема бідності. Сьогодні про це кажуть і комуністи. Отож нам не треба втрачати сили на дискусію щодо цієї проблеми. А об'єднувати зусилля, щоб на основі об'єктивних економічних, соціальних законів, без зайвого популізму підвищувати ефективність економіки. І за допомогою системи довгострокової політики консолідувати ресурси — інтелектуальні, матеріальні — для поступового її вирішення. Бо проблема бідності дуже принизлива для України, особливо з урахуванням наших величезних можливостей: кадрових, природних, географічних, промислових тощо.

Затвердження Анатолія Кінаха на посаді Прем'єр-міністра залежить від позиції фракції комуністів і депутатів правого спектра.

Наш кореспондент поставив ряд запитань Георгію Крючкову (фракція КПУ) і Віталію Шевченку (фракція УНР).

— Георгію Корнійовичу, як ви розцінюєте рішення Президента про висунення кандидатом на посаду прем'єра Анатолія Кінаха?

— Мені здається, що це не найгірша кандидатура з тих, які розглядали. По-перше, наскільки можна судити й наскільки ми знаємо цю людину, вона не належить до будь-якого фінансового, олігархічно-кримінального клану. Це, мабуть, найголовніше. Друге. Порядна людина. Третє. Це — професіонал. Людина, яка працювала і на заводі, в області, що дуже важливо, бо в нас мало хто пройшов таку школу, працював раніше і в уряді. Тому в нього є дані, аби працювати і на цій посаді.

— Тобто не виключаєте, що ваша фракція може проголосувати за кандидатуру Кінаха?

— Ми розглянемо це питання. Мабуть, і в центральному комітеті, і у фракції. Виходитимемо з того, якою мірою його бачення змісту діяльності уряду на цьому етапі відповідає нашому баченню. Якщо це збігатиметься в основі, я не виключаю, що фракція може підтримати.

— Ваша фракція готова делегувати преставників до уряду Кінаха, якщо збігатимуться деякі позиції?

— Наша фракція не делегуватиме людей в уряд. Ми спростуємо те, що ми торгуємося. Ми хоче-

мо, щоб уряд працював і виводив Україну з того становища, в якому вона нині перебуває.

— Віталію Федоровичу, як фракція УНР ставиться до висунення на посаду прем'єра Анатолія Кінаха?

— Висунення абсолютно прогнозоване. Але з не меншою ймовірністю можна прогнозувати, що з цього нічого не вийде.

— Мене насамперед цікавить, чи голосуватимете за Кінаха ви?

— Ми не голосуватимемо.

— А в переговори з Анатолієм Кириловичем вступатимете?

— Ні. Ми вже надивились на переговори олігархів з комуністами.

— ... Якщо він захоче зустрітись з вашою фракцією і запропонувати своє бачення уряду?

— Немає питань. Звичайно, зустрінемось.

— А якщо пропозиції Анатолія Кінаха збігатимуться з вашими програмними постулатами, будете за нього голосувати?

— Вибачайте, ні. Постає запитання: на біса все це діло затівалося? Просто комусь було сумно? Треба зняти одного і поставити другого?

Розмовляв
Володимир КОРОЛЮК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Ця людина не належить до будь-якого клану. Вона порядна. Це — професіонал

Битва за Дніпро

Земельна реформа

У проекті Земельного кодексу, підготовленого до другого читання, чимало каменів спотикання. Це, незважаючи на те, що парламентарії не раз узгоджували його з представниками бізнесових структур, органів влади та місцевого самоврядування, керівниками сільгосппідприємств. Так і не враховано пропозиції Київ-міськради, згідно з якими якомога більше площ, окрім земельних масивів, на яких розташовано будівлі Верховної Ради, Кабміну, адміністрації Президента, та приватизованих уже ділянок, було б віддано територіальній громаді міста.

За словами заступника голови Київ-міськради Володимира Ялового, особливо неприйнятний для столиці пункт «д» 84-ї статті, що визначає: «землі під об'єктами водного фонду загальнодержавного значення» належатимуть виключно до державної власності. Адже Водний кодекс України до таких об'єктів відносить усі поверхневі води, які є і використовуються на території більш як однієї області, а також їх притоки усіх рівнів.

У разі прийняття Земельного кодексу в запропонованій редакції Київ втрачає до 6 тисяч гектарів земель. Постанову, переконаний Володимир Яловий, проблеми з обслуговуванням прибережних територій — тепер ці заходи фінансує місто. Держбюджет навряд чи зможе знай-

ти кошти для утримання гектарів під спортивно-оздоровчими об'єктами, човновими станціями, річковими портами у належному стані. Комізм ситуації полягає і в тому, що частина водних об'єктів виявиться розташованою одразу на землях двох суб'єктів власності: державної та комунальної. А у семи няхок, відомо, дитя без догляду.

Цікаво, що столична влада подбала, щоб належним чином просвітити народних обранців, організу-

вавши поїздки деяким парламентаріям до Західної Європи. Депутатам, аби переконати їх у доцільності врахування пропозицій, наочно було представлено великі міста восьми держав, зокрема і ті, де землі під столичними водними об'єктами — у комунальній власності. Але поїздки народних обранців до Швеції та інших країн «загниваючого капіталізму» так і не дали очікуваного батьками столиці результату.

Галина КВІТКА.

Думки з приводу

Володимир Жмуцький, заступник голови Державного комітету з питань земельних ресурсів:

— 35 мільйонів населення України проживають у басейні Дніпра. То що, Київ має впливати на 35 мільйонів? Один за одним пляжі, які належать усьому народові, як написано в 13-й статті Конституції, перейдуть у приватну власність. І це робитиметься за погодженням Київради. Закінчимо тим, що купатися в Дніпрі поблизу столиці зможуть лише ті, хто має київську прописку.

Іван Салій, народний депутат України:

— Труханів острів, набережні — чому не можуть передаватися до комунальної власності? Держава ними опікуватиметься? Є небезпека, що з державної власності, скажімо, пляжі невдовзі стануть приватними. «Розтарабанять» і землю так само, як приватизували заводи. Наша держава якраз не є гарантом справедливого розподілу землі.

Валерій Череп, народний депутат України, перший заступник голови Комітету ВР з питань будівництва, транспорту та зв'язку:

— Є стратегічні об'єкти, які нікому не передаються. Держава повинна їх контролювати. Нехай місто прибережну смугу обслуговує, хай користується, в оренду бере.

Леонід Новаковський, директор Інституту землеустрою УААН:

— Зрозуміло, для чого це робиться (Київрада намагається побільше гектарів отримати у комунальну власність.— Авт.). Усе вже продали, залишилася земля. Якщо у державній власності буде, всю не продадуть...

Фотофакт

Експонати міжнародної виставки «Енергофорум «Україна-2001», що відкрилася у Києві, оглядають президент російсько-білоруської нафтогазової компанії «Славнафта» Михайло Гуцерієв і міністр палива та енергетики України Станіслав Сташевський.

Фото Укрінформу.



Подбали про інвалідів

Перших дев'ять новеньких «Таврій» одержали інваліди Великої Вітчизняної війни з Млинівського району на Рівненщині. Плановано, що ще 122 інваліди отримають такі само авто. Гроші на 46 машин дасть держава, решту придбають за кошти резервних фондів районів, спонсорів. А 500 інвалідів області одержать візки. Виділено 68 тисяч гривень на закупівлю путівок для оздоровлення у санаторії «Червона калина».

Олександра ЮРКОВА.

ЗАЯВА фракції блоку Соціалістичної та Селянської партій України «Лівий центр»

Упродовж останнього часу соціалісти неодноразово ставили питання про незадовільний стан формування цін та тарифів у житлово-комунальній сфері.

У зв'язку з тим, що органи центральної та місцевої виконавчої влади ухилялися від вирішення цього питання, восени 2000 року за ініціативою СПУ по всій Україні пройшли масові акції протесту, а Верховній Раді було запропоновано розглянути це питання на своєму засіданні.

Завдячуючи масовим акціям протесту та тиску на владу, вдалося зірвати плани різкого підвищення цін і тарифів в житлово-комунальній сфері.

Проте реальний стан справ та розгляд питання про формування цін і тарифів у житлово-комунальній сфері під час дня уряду свідчить, що виконавча влада, Президент України фактично відмовляються розв'язувати проблеми, що назірли в цій сфері. Доповідачем з цього питання було призначено посадовця, який навіть не є членом уряду. Його інформація та відповіді на запитання свід-

«Про незадовільний стан формування цін та тарифів у житлово-комунальній сфері»

чать, що уряд має на меті взагалі ухилитися від відповідальності за ситуацію з цінами та тарифами в житлово-комунальній сфері, що матиме катастрофічні наслідки для більшості населення України, призведе до подальшого загострення соціально-економічної ситуації. Підтвердженням тому є підтримка Кабінетом Міністрів нових умов формування тарифів на передачу та поставку електроенергії під час приватизації обленерго, що може призвести до чергового підвищення цін на неї та інші житлово-комунальні послуги.

Оцінюючи роботу Кабінету Міністрів з цього питання незадовільною, соціалісти:

1) вважають неприпустимим, що через механізм формування цін і тарифів держава та деякі суб'єкти підприємницької діяльності продовжували пограбування широких верств населення;

2) наполягають на тому, щоб негайно припинити відмивання, розкрадання «чорних грошей» у цій сфері;

3) вимагають встановлення систе-

Суд іде

Колегія Дніпропетровського обласного суду взяла три тижні, щоб винести і оголосити остаточний вирок у справі Сергія Іванченка.

Його, нагадаємо, звинувачують в організації замаху на лідера прогресивних соціалістів і тоді кандидата в Президенти України Наталію Вітренко. Підсудний у своєму останньому слові заявив, що все насправді на совісті Леоніда Кучми і його оточення. Довірену особу ще одного кандидата в Президенти Олександра Мороза просто використали, щоб скомпрометувати Олександра Олександровича. Отож навіть була провокація, і тепер своєї вини Сергій Іванченко категорично не визнає.

Адвокати всіх п'яти підсудних аргументовано довели, що ні попередньому слідству, ні суду так і не вдалося знайти прямих доказів того, що Сергій Іванченко зініціював, а його молодший брат Володимир та Андрій

Самойлов кидали в людей бойові гранати. Натомість все побудовано тільки на припущеннях і здогадках. А ще — на зізнаннях підсудних, які, в один голос заявили самі підсудні, від них були добуті незаконними методами — через знущання, тортури й катування. На думку адвоката Сергія Іванченка Альберта Шепелева, практично всі обвинувачення не витримують вибагливої юридичної критики і потребують дорозслідування.

Наталія Вітренко іншої думки. Вона вважає, що це чи не вперше українському судочинству вдалося так всебічно дослідити обставини жажливого злочину. І справедливий вирок дніпропетровського процесу, продовжувала Наталія Михайлівна, багато значитиме для всієї держави. Щоб у наступні вибори — чи парламентські, чи президентські — громадяни не боялися виявляти свою волю.

Микола НЕЧИПОРЕНКО. Дніпропетровськ.

У номер

■ Сімферополь

Музика слов'янської душі

У Сімферополі в рамках святкування Днів слов'янської писемності й культури відкрито виставку «Іспанія Максиміліана Волошина», експозицію творчих робіт студентів художнього училища ім. М. Самокиша «Слов'янська писемність», дерев'яних скульптур «Пращури» народного майстра В. Богоченка, виставку книги Є. Білоусова «Як Кирило і Мефодій азбуку сотворили». Викликають також інтерес усні журнали «Ми — слов'яни», круглі столи з нагоди 10-річчя альманаху «Береги Тавриди», огляди літератури «Слов'янський світ: історія і сучасність», театральне дійство «Дива народного фольклору», вечір пам'яті архієпископа Луки Войно-Ясинецького «З'єднавши хрест і скальпель», конференція «Слов'янський вектор в історії Тавриди—Криму», літературно-музичні вечори «Музика слов'янської душі», повідомляє наш власний кореспондент Віктор ХОМЕНКО.

■ Луцьк

І на Волині є Козацька Січ

У лісовому урочищі Прощаниця Іваничівського району відбувся п'ятий збір молодих козаків Волині, приурочений до 350-ї річниці битви під Берестечком.

Традиційно збирається Волинська Січ саме тут, у святому місці, де покоїться прах трьохсот українських козаків.

На козацьких забавах побували понад 300 школярів. Козацька громада, яка налічувала двадцять куренів, упродовж двох днів визначала найправніших у метанні списа, облаштуванні наметового містечка, володінні шаблею, верховій їзді. А науковці з обласного центру провели історичну конференцію, де виступив відомий краєзнавець, автор книжки про козацтво краю Григорій Гуртовий. Наприкінці свята на цьому священному місці відбулася панahiда й освячення спеціально відбудованої каплички, яку здавна вважали берегинею козаків, повідомляє наш власний кореспондент Роман ЖИЖАРА.

■ Спорт

Горбулін пішов, Горбулін залишився!

Баскетбол. Відбулася звітно-виборна конференція ФБУ. Її роботу визнали задовільною. Немає жодних сумнівів, що Володимир Горбулін на посаді президента федерації зробив багато (наші національні збірні — серед фіналістів чемпіонатів Європи). І, переконані, ще довго служитиме він українському баскетболу. Володимир Павлович став почесним президентом ФБУ. А президентом (робочим) одностайно обрано авторитетного фахівця з величезним досвідом — Зураба Хромаєва. Його заступниками працюватимуть — олімпійський чемпіон Олександр Волков та Борис Корбан.

А тим часом триває суперсерія в чоловічому чемпіонаті країни. Претенденти на «золото» БК «Київ» та МБК «Одеса» позавчора у столиці зустрілися вчетверте. Кияни виграли — 112:94, і рахунок серії став нічийний — 2:2. Тепер усе вирішить п'яте побачення. За регламентом воно має відбутися завтра в Одесі.

Арбітрів покарано. І «Динамо» також...

Футбол. На черговому засіданні бюро ПФЛ, розглянули кілька гострих питань. Зокрема, контрольно-конфліктна комісія Асоціації арбітрів України визнала помилковими дії арбітрів Ігоря Хібліна (Хмельницький) та Ігоря Горожанкіна у конкретних матчах. Перший зафіксував взяття воріт донецького «Металурга» у грі з «Динамо», другий — призначив пенальті у ворота «Металіста» під час його зустрічі з «Шахтарем». Обидва пропустять по одному календарному матчу і позбавлені 50 відсотків гонорару за обслуговування згаданих поєдинків.

До речі, за рішенням бюро ПФЛ штраф у розмірі 300 умовних одиниць заплатить київське «Динамо». У другому таймі матчу динамівців із «Металургом» (Донецьк) на поле вискочив уболівальник.

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

■ Фотофакт

Перед відправкою до місця служби юнаки кілька днів адаптуються до армійського життя на київському призовному пункті. До речі, протягом весняного призову цього року лави Збройних сил поповнять три тисячі юнаків із столичного регіону.



Фото Сергія КУЗНЕЦОВА (Укрінформ).

СУСПІЛЬСТВО

Міфи і дійсність про реструктуризацію вугільної промисловості

Оздоровлення
гірничої
галузі

Людині властиво лякатися незрозумілого, побоюватися незвіданого, і це можна пояснити. Але часто-густо перш ніж добросовісно розібратися, що ж несе в собі це нове, які плюси й мінуси обіцяє, значно легше про всяк випадок заздалегідь усе спалюжити, аби залякати довірливого обивателя і відбити у нього бажання дошукуватися істини. Вочевидь, не випадково останнім часом різні друковані видання почали ліпити на очах у читача таке собі зловредне «чудовисько» з процесу реструктуризації вугільної промисловості.

Поява в «Робочій газеті» («Рано «закривать» Донбасс», 18.04.2001 р.) та в «Урядовому кур'єрі» («Дорога в нікуди», 12.04.2001 р.) однотипних публікацій з примітивним тлумаченням самої суті реструктуризації, яке, на жаль, властиве не лише авторам цих видань, сама по собі досить симптоматична. Треба думати, що своєрідним каталізатором такої активності на газетних шпальтах є й наступне (вкотре) засідання Кабінету Міністрів України в м. Брянці на Луганщині, присвячене питанням реструктуризації вуглепрому.

Зведення суті реструктуризації до ліквідації збиткових підприємств справді здатне сформулювати у свідомості населення, а надто у шахтарів, такий собі образ ворога в особі «Укрвуглереструктуризації» (УДКР) — компанії, що з 1996 року займається цивілізованим закриттям шахт.

Насправді ліквідація збиткових шахт є лише частиною, і до того ж не головною, програми реструктуризації галузі, яка дає змогу поліпшити структуру шахтного фонду і звільнити шахти, що діють, галузь і державу в цілому від непосильного тягара витрат на їх утримання, коли обсяги виробництва ці витрати вже не окупувають.

А основними напрямками реструктуризації вуглевидобувної промисловості є будівництво нових шахт, реконструкція і модернізація перспективних підприємств, що діють, їх технічне переоснащення, вдосконалення технології видобутку вугілля та ін.

Реалізація всіх складових програми реструктуризації передбачає створення в галузі об'єктивних умов для забезпечення конкурентоспроможності українського вугілля на світовому ринку. Для цього потрібні великі гроші, яких у бюджеті держави нині немає, і звисно, потрібен час.

Дефіцит коштів не дає Мінпаливенерго змоги втілювати в життя головні складові програми реструктуризації повною мірою. Завершення і початок будівництва нових шахт, реконструкція і модернізація тих, що діють, їх переоснащення здійснюються у вочевидь недостатніх обсягах (через незначні кошти, що їх надають для Мінпаливенерго). А на дотації діючих шахт та ліквідацію неперспективних бюджетних коштів надходить взагалі вдвічі менше за потрібне. Мізерність дотаційних сум подовжує і так довгий список кандидатів на закриття. З однієї гривні, призначеної на дотацію, Мінпаливенерго не може зробити дві. Тому шахти, де фактичні витрати на видобуток вугілля значно перевищують відпускну ціну, опиняються в розряді неперспективних, що й призводить до їх обвального закриття.

Протягом поточного року на різних стадіях закриття в Україні налічують уже близько 120 вугільних підприємств. Зростання кількості шахт, що ліквідують, при обмежених коштах на їх закриття, а також потреба погашення заборгованості у заробітній платі та соціальних виплатах, яка на окремих шахтах сягає 15 млн. грн., змушує, у свою чергу, обмежувати фінансування робіт з інших напрямів — екології, створення нових робочих місць, комунального будівництва тощо.

Така ситуація «підіграє» повсякчасне невдоволення місцевих влад і сприяє появі нових «рецептів» оздоровлення вугільної галузі. Схоже, як колись у медицині й педагогіці, тепер розвелось чимало фахівців, які вважають своїм громадянським обов'язком оприлюднити власний погляд на реформування вугільної галузі. Причому їх зовсім не хвилює відсутність у своїх міфологічних викладах відповідного економічного, інженерного обґрунтування. Бажане видається за дійсне.

Лунають, приміром, альтернативні закриття й ліквідації шахт пропозиції про поставлення їх на консервацію, про припинення фінансування ліквідаційних робіт і переадресування вивільнюваних коштів на підтримку діючих підприємств.

Як правило, такі пропозиції вельми далекі від реальності, що склалася. Насправді кваліфіковані розрахунки свідчать про таке.

Консервація шахт, що підлягають закриттю, передбачає їхню діяльність у режимі провітрювання, роботу водовідливних установок, забезпечення електроенергією, теплом, водою, каналізацією, послугами сторонніх організацій, ремонт обладнання та підтримання гірських виробок у безпечному стані з мінімальною чисельністю обслуговуючого персоналу тощо. Це коштує чималих грошей, а їх шахта вже не заробляє, бо видобуток вугілля припинено.

Наприклад, вимушена консервація шахт «Красный Октябрь» (Єнакієве), «Центральна», ім. С. Орджонікідзе (Макіївка), №6 «Красная Звезда» (Донецьк), пов'язана з неможливістю здійснення тут ліквідаційних робіт до завершення будівництва водовідливних установок на сусідніх шахтах для уникнення їх затоплення, призвела до збільшення витрат на їх утримання до 5 млн. грн. і більше щорічно на кожне підприємство. Лише утримання шахти «Красный Октябрь» до завершення робіт з її фізичної ліквідації стало в 21 млн. грн., а сама фізична ліквідація шахти — близько 10 млн. грн.

До того ж, переведення шахт, що підлягають закриттю, на консервацію ми вже проходили. Ті самі шахти ім. С. Орджонікідзе та «Красногвардійська» чи «Кочегарка» та ін. до передання їх в УДКР для ліквідації перебували протягом 2—3 років на консервації. Крім додаткових витрат на їх утримання та відстрочки ліквідаційних робіт це ні до чого не привело.

Тому на консервацію варто зупинити лише шахти з достатніми запасами вугілля і сприятливими гірсько-геологічними умовами, де в короткий строк і за порівняно невеликі кошти можна поновити виймання запасів з витратами, що не перевищують відпускну вартість вугілля. Інакше кажучи, такі шахти можна віднести до категорії перспективних, і питання про їхню подальшу долю має вирішуватися на підставі інженерних та економічних розрахунків.

Основоположна теза всіх часів і народів — дайте нам гроші, а ми краще знаємо, що з ними робити — дедалі гучніше лунає останнім часом у зв'язку з інтенсивним закриттям збиткових шахт. Ентузіасти, котрі особливо стараються за чужі гроші, не втомлюються повторювати, що кошти, призначені на закриття, краще спрямувати на розвиток шахтного фонду. Безперечно, вся ця ультрапатріотична демагогія здатна багатьох ввести в оману. А насправді?

Зазвичай автори таких пропозицій або через незнання, або навмисне перекручують наявні дані щодо вартості фізичної ліквідації шахт, завищуючи їх щонайменше в 4—5 разів, і звальюють в одну купу витрати із соціальних виплат працівникам і утримання шахт в період ліквідації із витратами на фізичну ліквідацію.

Підтвердження цього можна простежити за звітними даними тих 32 шахт, фізичну ліквідацію яких завершено в попередні роки.

Із загальних витрат, з урахуванням досягнутого їх зменшення порівняно з проектами на 25—30%, вартість робіт із фізичної ліквідації становила лише 17,1% від загального надходження коштів. Для порівняння: 59,3% витрат було спрямовано на пом'якшення соціально-економічних наслідків і утримання шахт в період ліквідації.

Усе це переконує в тому, що за припинення фінансування закриття та ліквідації шахт лише 17—20% вивільнюваних при цьому коштів можна використувувати для діючих шахт.

Вивільнювані при цьому суми все-таки в 3,5—4 рази менші за потрібні для погашення витрат на соціальні виплати та утримання шахт. Тому пропозиції про спрямування вивільнюваних у разі відмови від закриття шахт коштів на розвиток діючих шахт є вочевидь помилковими.

Про неспроможність таких «прожектів» свідчить і той факт, що у разі фізичної ліквідації шахти витрати на її утримання зникають назавжди, а коли подовжують строк її існування, вони накопичуються у великі суми, які шахта не в змозі погасити за збиткового виробництва.

Вимагає прозорості і питання про розподіл бюджетних коштів, що надаються на закриття та ліквідацію шахт. Тут немає жодної таємниці чи упередження.

Виходячи із закладених у бюджеті коштів на реструктуризацію вугільної промисловості, Мінпаливенерго розподіляє їх не по регіонах, щоб «дати всім сестрам по сережці», а за напрямками витрат, з огляду на встановлені пріоритети, і безпосередньо за шахтами.

Передовсім усім без винятку шахтам забезпечують повне фінансування за встановленими нормами:

- з виплати заборгованості у заробітній платі з вихідними доплатами і компенсаціями;
- з виплати регресних позовів з урахуванням погашення наявної заборгованості;
- з виплати разових допомог з урахуванням погашення наявної заборгованості;
- із забезпечення інших соціальних виплат;
- із забезпечення пільговим побутовим вугіллям.

Іншим пріоритетним напрямом у розподілі коштів є спорудження водовідливів на сусідніх шахтах, гідрологічно пов'язаних із ними, що закриваються, для уникнення затоплення.

Витрати на проектно-розвідувальні роботи і утримання ліквідаційних організацій розподіляють також між шахтами та дирекціями більше бюджетних коштів, і навпаки, регіонам з меншою кількістю шахт встановлюють менший обсяг фінансування.

Здавалося б, для фахівців це цілком очевидні речі. Але горезвісне питання «перерозподілу» хвилює не лише тих, чиї інтереси якимось чином перетинаються в цьому місці, а чомусь і тих, хто має про це дуже неясне уявлення, але не втрачає нагоди висловити «власну просвітницьку думку», заробляючи імідж принципових поборників справедливості.

Приміром, у названій вище публікації «Рано «закривать» Донбасс» повідомляється про те, що буцімто на закриття шахти «Чорноморська» в Лисичанську потрібно 60 млн. грн., а щоб уся холдингова компанія «Лисичанськвугілля» запрацювала стабільно — досить лише 15 млн. грн. дотацій.

Такі «відкриття» можна віднести або до хибного розуміння, або до відвертої брехні, яку піднесли віце-прем'єр-міністру О. Дубині на нещодавній нараді в Луганську. По-перше, фізична ліквідація шахти «Чорноморська» коштує не 60 млн. грн., а 10—12 млн. грн., а по-друге, як можна стабілізувати роботу всіх шахт ДХК «Лисичанськвугілля» за 15 млн. грн. дотації, якщо тільки заборгованість у заробітній платі та соціальних виплатах по тій самій «Чорноморській» сягає 10 млн. грн.? Такі ситуації коментарів не потребують. І коли «Лисичанськвугілля» справді потрібна фінансова підтримка, то відділімо все-таки мухи від котлет.

Накопичений УДКР чималий досвід нині дає змогу з упевненістю стверджувати, що програма реструктуризації вугільної промисловості, розроблена відповідно до Указу Президента України №116 від 1996 року, в основі своєї веде до оздоровлення галузі і не потребує «міфологізації» окремих доброзичливців.

Починаючи з 1995 року, в галузі припинили своє існування близько 120 шахт, що становить приблизно третину від їх загальної кількості. При цьому галузь не лише не зменшила, а й наростила обсяги вуглевидобутку.

Закриття цих шахт, на 52 з яких завершено фізичну ліквідацію, дало змогу звільнити галузь і державу в цілому від важкого тягара витрат на їх утримання та соціальні виплати в сумі, що наближається до 900 млн. грн. При цьому більша частина витрат назавжди залишилася у минулому і вже не обтяжуватиме нашу економіку.

На жаль, брак бюджетних коштів не дає змоги комплексно і повною мірою реалізувати програму реструктуризації галузі. І все ж таки, це процес безальтернативний і безповоротний, а ті оптимістичні тенденції, які окреслилися останнім часом, свідчать, що ми на вірному шляху.

Павло ІВАНОВ,
заступник генерального директора
державної компанії
«Укрвугілляреструктуризація».

В очікуванні Папи і прочан

Київ та Львів активно готуються до приїзду Папи Римського Івана Павла II. Подія відбудеться за місяць. Однією з найскладніших проблем, пов'язаних з майбутнім візитом, є розміщення численних іноземних прочан та забезпечення їхнього перебування. Як повідомив на вчорашній прес-конференції міністр закордонних справ України Анатолій Зленко, до столиці під час візиту понтифіка мають прибути 300–450 тисяч гостей, у Львові їх буде до 2 мільйонів. Усі столичні готелі зможуть розмістити лише 15 тисяч прибулих, решту розквартирують по наметових містечках, зуртожитках та школах.

Нині МЗС і Держкомкордону розробляють тимчасовий спрощений порядок в'їзду прочан. Для видання дозволів на в'їзд в Україну в Польщі та Угорщині відкриваються два нових українських консульських пункти, адже саме звідти очікується найбільша кількість гостей.

Візит понтифіка — пастирський і водночас державний, тому частину пов'язаних з ним витрат (зокрема,

перебування делегації та 55 журналістів, які офіційно супроводжуватимуть Папу) взяв на себе Ватикан. Українським платникам податків візит стане в 1 млн. гривень, хоча цілком можливо, що з часом ця сума зросте вдвічі.

В Україні візит неодноразово сприймається і в релігійних, і у світських колах. «Той, хто виступає проти візиту Папи, той свідомо чи ні перешкоджає активному

зовнішньополітичному курсу України, а відтак діє всупереч її вибору», — наголосив Анатолій Зленко. Він запевнив, що Папа «не везе із собою жодних намісників», а тому візит не створює підґрунтя для сплеску релігійної ворожнечі. Навпаки, на переконання глави дипломатичного відомства, він лише сприятиме консолідації українського суспільства.

Анатолій Зленко (він очолює оргкомітет з підготовки та проведення візиту) наголосив, що ця подія «не лише відкриє нову епоху у взаєминах між Україною та Ватиканом, а й надасть могутнього імпульсу процесу відродження української нації, сприятиме її духовному очищенню та впевненішому поступу в європейське майбутнє». «Ми масово належимо чином викорис-

тати цей унікальний шанс», — сказав міністр.

Глава МЗС нагадав, що в усьому світі візити Папи сприймаються як велика честь для держави і свідчення її безумовного визнання не лише з боку святого престолу, а й усієї міжнародної спільноти. Майбутній візит понтифіка в Україну проводиться «в руслі національних інтересів» і свідчить про справжню незалежність нашої країни та її свідомий європейський вибір — прагнення сповідувати ті самі цінності, які сповідує об'єднана Європа.

Ганна РОМАНЦОВА.

Поправка. У вчорашньому номері «ГУ» в замітці про програму візиту Папи Римського в Україну останнє речення слід читати: «У понеділок, 25 червня...» — і далі за текстом.



Ізраїльський прем'єр-міністр Арієль Шарон закликав палестинців до припинення вогню і заявив, що Ізраїль не займатиме нових територій для будівництва поселень. Але він також дав зрозуміти, що розширення вже існуючих поселень триватиме. А це йде врозріз з рекомендаціями, підготовленими комісією під керівництвом колишнього американського сенатора Джорджа Мітчелла. Палестинці вже розкритикували заяву Шарона. Вчора переконати прем'єра намагався і верховний представник ЄС з зовнішньої політики та безпеки Хав'єр Солана.

Фото АП.

Обмежувати зближення немає підстав



Світ про Україну

(Початок на 1-й стор.).

«Європейський союз уважно стежить за подіями в Україні, — йдеться в публікації. — Завдяки до того, як політичні зміни досягли критичної стадії, ЄС різними шляхами прагнув довести до відома політичних керівників цієї країни ту важливість, що він надає продовженню твердої політики реформ».

Далі Проді та Перссон пишуть: «Сприятливий розвиток країн, які лежать на схід від тих держав, що сьогодні прагнуть вступити до Європейського союзу, має життєво важливе значення для продовження процесу розширення Європейського союзу. Особливо важливі в цьому розумінні Росія і Україна, які мають спільні кордони з країнами, що прагнуть вступити до Європейського союзу. Будь-яка нестабільність, спад

економіки або половинчасті реформи в цих країнах стали б загрожувати появою нових неоднорідностей у структурі Європи — політичних, економічних і соціальних розподілів — як наслідку розширення Європейського союзу. Такий перебіг подій не принесе вигоди нікому: ані країнам — учасникам Європейського союзу, ані країнам, які прагнуть вступити в цей союз, ані також Україні або Росії. Якщо ми хочемо запобігти такому похмурому розвитку подій, Україна мусить продовжувати рухатися шляхом демократичного розвитку, законності та економічної реформи. Більшість українських виборців і законно обраних депутатів хоче й далі тісно співпрацювати з Європейським союзом. Аналогічне бажання має і Європейський союз». А щодо відносин України та ЄС, то автори статті змальовують їх так: «Кажуть, потрібна пара, щоб танцювати танго. Можна сказати, що Європейський союз і

Україна вже вийшли на паркет танцювального залу, але партнерам необхідно знати, як треба рухатися. Швидкість нарощування співпраці між Європейським союзом і Україною визначається темпами проведення реформ у цій країні. Зрозуміло, поки що рано говорити про асоціацію, але нині немає підстав обмежувати подальше зближення. Прогрес у цій справі визначатиметься на кожному конкретному етапі досягнутими Україною успіхами». Європейський союз, йдеться в публікації, продовжить політику підтримки реформаторських зусиль України. Однак ми усвідомлюємо, що ця підтримка матиме лише маргінальний ефект. Вирішальними чинниками є сміливість українських політиків і рішучість народу України продовжувати великі структурні реформи. Недавні сприятливі економічні результати показують, що політика реформ може досить швидко давати віддачу.

Людина-павук знову на висоті

Французький альпініст Ален Робер, на прізвисько людина-павук, підійнявся на дах будівлі «Тотал фіна елф» заввишки 190 метрів, повідомляє Асошіейтед Пресс. Свое сходження 38-річний Робер здійснив традиційно: без альпіністського спорядження і будь-якого страхування.

Відразу після цього Робера так само традиційно заарештува-

ла поліція. За словами представників влади, у нього не було дозволу підніматися на будинок головного офісу згаданої французької нафтової компанії.

Ален Робер уже підкорив більш як 30 найвищих споруд у всьому світі. Серед них «Емпайр стейт білдинг» у Нью-Йорку, Ейфелева вежа в Парижі і 110-поверховий хмарочос «Сірс тауер» у Чикаго.

Продається... посольство?

Верховний суд Аргентини підтримав рішення апеляційного суду: продати будинок посольства Росії в Аргентині. Такий результат позову до посольства з боку компанії «Обрас санітаріас де ла насійон»: росіяни, мовляв, відмовляються платити за воду й

каналізацію. Представники Росії, щоправда, заявили, що посольство володіє дипломатичним імунітетом, однак суд ухвалив: імунітет не поширюється на нерухомість, розташовану на території Аргентини, повідомляє агентство Франс Пресс.



Хроніка. Факти. Події

■ Київ

Наше питання

перенесено на вересень

Розгляд питання про виконання Україною обов'язків і зобов'язань, узятих під час вступу до Ради Європи, перенесено з червневої частини цьогорічної сесії Парламентської асамблеї РЄ на наступну — вересневу. Як повідомив Інформаційному управлінню Верховної Ради заступник керівника постійної делегації ВР у ПАРЄ Анатолій Раханський, таке рішення ухвалено у вівторок, 22 травня, на засіданні Постійного комітету Парламентської асамблеї РЄ (керівного органу ПАРЄ в період між сесіями). А. Раханський сказав, що рішення про перенесення розгляду «українського» питання ухвалили після того, як зібрання було поінформовано про «активізацію дій Верховної Ради, адміністрації Президента, Міністерства закордонних справ України на виконання зобов'язань нашої держави перед Радою Європи».

Краще один раз побачити...

Те, що відбувається в нашій країні, викликає жвавий інтерес на Заході. Бажання ближче ознайомитися з нашою політичною ситуацією стало причиною візиту в Україну зовнішньополітичного радника канцлера ФРН Міхаеля Штайнера. Вчора з німецьким гостем зустрівся перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук. Він поінформував пана Штайнера про останні події у політичному житті країни та про законодавчий бік роботи українського парламенту. Під час обміну думками сторони констатували збіг позицій наших країн у питаннях майбутнього Європи і, зокрема, інтеграції України в європейське співтовариство.

■ Нью-Йорк

Олігархам на замітку

Згідно зі щорічним рейтингом журналу «Ворт», уже втретє поспіль найбагатшим містом США став Юпітер-Айленд, розташований на атлантичному узбережжі Флориди. Критерієм багатства, за версією журналу, є середня ціна будинку в місті. Для Юпітер-Айленда вона цього року становила 3 млн. 937 тис. 500 доларів. За ним ідуть Атертон (Каліфорнія) та Аспен (Колорадо) з показниками \$2.697.500 і \$2.300.000.

■ Кабул

Фундаментальний фашизм?

Згідно з планами уряду талібів у Афганістані члени індуїстської громади повинні будуть мати при собі шматочок жовтої тканини для пред'явлення релігійній поліції. Ця організація змушує чоловіків — і мусульман, і немусульман — регулярно відвідувати мечеті під час молитов, а також міряє чоловікам бороди. Востаннє в історії людства подібні вимоги висували гітлерівці до євреїв, для яких це закінчилося Голокостом.

■ Бангкок

Монастирський заповідник

Послушники буддистського монастиря Ват Па в тайландському місті Сайок, які вирішили створити при своїй обителі невеликий заповідник, організували виставу для залучення спонсорів, під час якої показали публіці вирощених при монастирі молодих тигрів. Їх знайшли ченці майже три роки тому кинутими у джунглях. Тоді й вирішили створити заповідник для охорони тварин, що перебувають на межі винищення.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

► *Дай серцю волю...*

Особливості розорення родинних тнізд

Присутні в суді не приховували подиву: розлучалося подружжя з рекордним сімейним стажем. Літнім чоловікові та жінці потрібно було 45(!) років, щоб з'ясувати, що вони не підходять одне одному за характерами. Онуків не поділили, чи що?

Утім, згаданий випадок є швидше винятком із правила. За висновками центру «Соціальний моніторинг», з віком серед наших співвітчизників зростає негативне ставлення до розлучень, незалежно від особистого сімейного статусу. Третина опитаних зазначила, що для них розірвання шлюбу «ніколи не виправдане». Завжди виправдовує такий радикальний захід лише кожний шостий. Половина респондентів була не така категорична й вважала, що відповідно: мовляв, визнати шлюб злом чи благом можна лише за конкретних обставин.

Часто-густо ці «обставини» зводяться до банальної подружньої зради, яка водночас є і причиною, і наслідком сімейних чвар. Шодо цього соціологи втішили: в розпусті ми потонемо не скоро — перешкоджає суспільна мораль. 71 відсоток опитаних центром зазначили, що ніколи не виправдають зраду у шлюбі. Здебільшого пуританські настрої висловлювали жінки.

Змагання зі стрибків у гречку в нас ще не зажили популярності: випадкові сексуальні стосунки готові виправдати лише 5 відсотків опитаних. 65 відсотків такого спорту не підтримують і не виправдовують за жодних обставин. Такі дані було оприлюднено на всеукраїнській науково-практичній конференції «Українська родина: актуальні проблеми та шляхи їх подолання», організованої Держкоммолодьспорттуризму та Українським інститутом соціальних досліджень.

На жаль, нині українська сім'я переживає глибоку кризу. Найчастіше на заваді родинному щастю стають економічні труднощі. Зміна усталених соціальних ролей, згідно з якими батько традиційно вважався годувальником родини, а мати керувала кухнею та домашніми справами, спричинили появу нового типу сім'ї. В якій «берегиня сімейного вогнища» змушена або повсякчас економити на сірниках, або йти заробляти на запальнички.

Та нерідко навіть двоє батьків, які працюють, не в змозі прогодувати себе і свою дитину, придбати їй елементарний одяг, іграшки, книжки. Незадоволення життям рано чи пізно виливається в так званий рольовий конфлікт («і грошей катма, і в хаті не прибрано!»), який розхитує блаженський сімейний човник. Якщо подружжю не вистачає мудрості сприймати труднощі філософськи, кінцевим пунктом подорожі неминує стає розлучення. Хтось навіть зауважив: батьки тікають з дому набагато частіше за дітей.

Найгірший варіант цієї втечі зовні непомітний: просто батько чи мати починає щодня зазирати у пляшку, і незабаром на її денці зосереджуються всі людські радощі й принади навколишнього світу. В таких сім'ях першими «зайвими» стають діти, які поповнюють лави міських жебраків та бродяжок. І добре, коли на півдорозі до вулиці їх вчасно зможуть зупинити соціальні служби. Торік, приміром, майже 2,4 тисячі наших співгромадян були позбавлені судами батьківських прав. Для їхніх дітей сім'єю, хоч і не найліпшою, стала держава.

Ганна РОМАНЦОВА.

До боротьби з негараздами в шлюбі будь готовий!

► *До реці*

Минулого року на 4800 шлюбів, зареєстрованих у Запоріжжі, припало 3900 розлучень. Ситуація кризова. Особливо для молодого сім'ї. Вона, як живий організм, потерпає передусім через невпевність матеріального становища та житлово-побутові негаразди. А це впливає не лише на психологічний клімат, а й на народжуваність. Дітей просто не бажать мати. За нинішньої демографічної ситуації вже через якийсь десяток років 60 відсотків запоріжців становитимуть пенсіонери.

Працівники Запорізького облцентру соціальних служб для молоді вирішили об'єднати зусилля державних установ і громадських організацій довкола проекту «Соціальна підтримка сім'ї». На думку ініціаторів проекту, його реалізація не лише сприятиме «омолодженню» населення регіону, а й допоможе підготуватися до шлюбу. Не менш важливо, вважають, популяризувати серед молоді сімейний спосіб життя. Адже поки що, як виявили соціологи, тільки 15 відсотків мають намір створити сім'ю.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

Мир вашому дому!

Сім'я

Тобі

► *Вільна тема*

Кожен день мого життя сповнений радіщами, сміхом, сонячним промінням. Але ж буває, коли сонце заходить за хмарку, коли сміх перетворюється на журбу, а радість стає печаллю. І саме в такі моменти мені хочеться бути з тобою. Тільки ти і я, і нікого більше...

Ми довго гуляємо разом, розмовляємо, розмірковуємо й ділимося найболючішим. І мені, і тобі є що сказати одне одному. Адже в тебе стільки турбот, стільки нерозв'язаних проблем. Іноді я дивуюсь: як ти все це витримуєш? Знаю, тобі важко, боляче за кожен невдалий крок. А скільки їх?! Безліч...

Ми розуміємо одне одного з півслова. Навіть незважаючи на різницю в віці. Адже ти набагато старший за мене. Проте це не стає на заваді нашій дружбі. У нас багато спільного, завжди невичерпні теми для роздумів, і попереду велике майбутнє. У нас із тобою! І на заздрість усім я ладна кричати на весь світ, як сильно тебе люблю, **Києве мій!**

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.



Тягар щастя

► *Кохання – вічне!*

Анатолій

Його обидві руки залишилися в операційній військового шпиталю в Душанбе. Коли після кількох днів глибокого забуття йому про це повідомили, Анатолій не повірив страшній новині, бо відчував і пальці, і кисті рук, і лікті, на які хотілося спертися. Його свідомість перебувала в лешатах болю, лише час від часу повертаючись до реального світу, тому дійсність він насилу сприймав. Туман в очах заважав роздивитися обличчя, що схилилися над ним. Але це, мабуть, було на краще, бо очі всіх, кому довелося бачити цього пораненого солдата, доставленого з Афганістану, видавали лише два почуття — велике співчуття і жаль.

Після Душанбе Анатолій довго лікувався в Москві, відновлюючи слух і зір. Тут йому й виготовили перші протези для рук.

Свою інвалідність двадцятирічний юнак сприйняв спокійно, без панічного страху перед майбутнім, розумів, що все відтепер залежатиме лише від нього самого. Велику роль у відновленні його фізичних і моральних сил, у піднесенні духу відіграла мама, яка протягом всіх довгих місяців шпиталів була поруч. Вона лікувала сина своїми ліками — любов'ю і турботою.

Ще в московському шпиталі Толя вирішив учитися. Не гаючи часу, він готувався до вступу в юридичний інститут. Вступив і закінчив його.



Сім'я ШАПИНСЬКИХ

Довгі роки жив із батьками в Луганську. Наближалось його 30-річчя, і родичі почали серйозно говорити про те, що Толя час мати свою сім'ю.

Чергову спробу родичів познайомити з «гарною жінкою» він сприймав спокійно, не опираючись і не докладаючи зайвих зусиль. Проте коли побачив Тамару, серце затріпотіло.

Тамара

Тамара приїхала до Луганська провести у родичів два тижні своєї відпустки. Анатолія вона побачила першого ж дня й одразу в нього закохалася. Увечері довго не могла заснути, перебуваючи в полоні його ласкавого погляду.

Бурхливої пристрасті, від якої втрачають розум, у них не було. Кохання було тихе, спокійне і за всіма ознаками — надійне. Зустрілися двоє людей, котрі однаково мріяли розімкнути коло своєї самотності, зустрілися дві душі, змучені бажанням поділитися своїм теплом. Утім, вибір Тамари багато хто не розумів. Коли після відпустки вона повернулася до себе додому із нареченим та його батьками, деякі сусіди приходили подивитися на Анатолія тільки задля того, щоб потім потеревенити. Дурна, мовляв, Тамара, не розуміє, який тягар на себе бере. Але людські пересуди менше за все хвилювали молоду жінку. Вона була щаслива. І це головне.

Толя був не просто чоловіком, це був надійний тил і острів її жіночого щастя. Вони завжди разом. І той, хто раніше жалів Тамару, почав їй заздрити, потай приміряючи до себе кохання чужого чоловіка і чужу родинну злагоду.

Трос

У роду Шапинських усі сім'ї міцні, бо взаємини будуються на порядності і допомозі одне одному. На таких принципах побудована і родина Тамари й Анатолія. Голова — чоловік, хоча моральне і фізичне навантаження більше несе Тамара. Попервах сім'ї було дуже важко матеріально. Інвалід першої групи, Толя отримує трохи більше 200 гривень. І коли Тамара пішла в декрет, він змушений був піти працювати, аби утримувати родину. Коли Максимко трішки підріс, Толя помінявся з дружиною ролями: працювати почала Тамара, а він зайнявся вихованням сина.

З першого дня подружнього життя Анатолій намагається не бути тягарем для дружини. Він допомагає їй на кухні, миє посуд, прибирає. Навіть на дачі не сидить без роботи. Призвичаївся тримати сапку і вже заправські обгортає картоплю.

Але головна його турбота — Максимко. Доки мама на роботі, тато мусить нагодувати сина, допомогти йому вивчити уроки.

Хлопчик росте кмітливий, здоровий і розвинений, вражаючи своїми міркуваннями навіть батьків. Це ще одне щастя, яке їм подарувало кохання.

Алла АНТИПОВА.
Фото Миколи СИДОРОВА.



Єдиний на світі

► Третє колесо

«Ти будеш для мене єдиним у цілому світі... Моє життя ніби сонце осяє. Твої кроки я розрізнятиму серед тисяч інших. Почувши людські кроки, я завжди втікаю і ховаюся. Але твоя хода покличе мене, як музика, і я вийду із свого сховища...»

Слова мудрого Лиса із казки Антуана де Сент-Екзюпері «Маленький принц» ще в семирічному віці зародили в мені мрію. Я мріяла вдень і вночі. «Діставала» батьків за найменшої нагоди. Їм нічого не залишалося, як подарувати цю мрію. У мене з'явився со-ба-ка. Цей клубочок пуху бігав за мною скрізь. Ми росли разом, і він став мені другом, який любить мене біль-

ше, ніж себе. Ми схожі за вдачею, у нас завжди однаковий настрій. Я просто не можу уявити життя без тварин або птахів. Незабаром у хаті з'явилися папуги, кішка, черепаха, морська свинка і рибки. Так приємно знати, що вдома на тебе чекають.

Купуючи тварину, ми починаємо відлік перемог і поразок, радощів і прикростей. Не всі згодні присвятити своє

дозвілля новому «членові родини». Але тим, хто відважиться, воздається сторицею. Тварини вчать нас жити. І виживати. Вони віддають нам свою любов, забарвлюючи буденність яскравими, ні з чим незрівнянними враженнями. І кожного разу ми отримуємо їхню вірність, самовідданість, доброту й любов. Не може уявити своє життя без голубого миготіння акваріума, веселого щебету птахів і безтурботного гавкання собаки.

Особливо тварина потрібна, якщо в родині є діти. Психологи стверджують, що половина інтелекту, який ми маємо в зрілості, формується

до чотирирічного віку. І жодні іграшки, казки, комп'ютери й телепередачі не в змозі замінити дитині спілкування з живою природою. Адже саме вона вчить турботливості, чуйності, людяності у взаємовідносинах. У майбутньому дитина не ділитиме світ на «свій» і «чужий», людський і тваринний, а цілком закономірно сприйматиме його як єдине ціле.

Так що коли ваша дитина просить купити якусь тваринку, не варто говорити, що від неї багато шуму й бруду. Подаруйте їй друга.

Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



► Доля на рушниках

«У всьому винні весна і краса!»

Так каже про свою долю і довге життя, проведене за копійкою мережаною роботою, відома майстриня українських народних орнаментів на полотні Віра Роїк.

Свою дев'яносту весну Віра Сергіївна зустріла за вишиванками. Шанувальники народного мистецтва України, Америки, Канади, Німеччини, Польщі, Росії, Болгарії милувалися віртуозно мережаними картинками на 190 виставках, 68 з яких були персональними. Її рушники прикрашають 30 музеїв світу. Віра Сергіївна пошанована багатьма нагородами, званнями і відзнаками, а в цей день народження її нагороджено Почесною грамотою Президії ВР Криму, вручено орден княгині Ольги III ступеня.

День, проведений над чистою білою полотном, що поволі заповнюється дивовижними узорами і квітами, художниця вважає святом. Навіть хвороби не в силі відволікти від улюбленого мистецтва. У повоєнні роки з травмованими руками і спиною кілька років вишивала лежачи. Сила духу і оптимізм підняли її на ноги. Віра Сергіївна завдяки своїй енергії, переконанням створила в Кримському обласному будинку народної творчості гуртки вишивки, а з часом — і цілий музей ужиткового мистецтва.

Вдома у Віри Сергіївни за серветками, скатертинами, рушниками і панно не видно й стін. Кожен витвір викликає вир спогадів про пережиті побачення. На виставці у Сімферополі, присвяченій ювілею її життя і творчості, люди подовгу не можуть відірвати очей від весняної веселки композицій. Особливо чарує панно, вишите спеціально до творчого звіту.

Кримська майстриня зберегла молодість душі. І на запитання, у чому секрет її довголіття і майстерності, жартівливо відповідає, що у всьому винні весна і краса, цвітіння якої вона з душі не випускає з юних літ.

Віктор ХОМЕНКО.

На знімку: Віра Роїк — майстриня з весняною душею і золотими руками.



У житті бувають хвилини, коли хочеться крикнути. Від щастя чи від болю, від радості чи від безсилля. Коли сказати — означає віддати людям, а промовчати — поховати в собі щось важливе. Буває, що дуже потрібна порада юриста чи психолога. Інколи потрібна допомога друга. А інколи — просто сторонньої людини. І якщо вам хочеться поділитися наболілим, напишіть нам. Тому що...

З цього номера всім читачам «Голосу України» надається можливість висловитися («ви+словити+себе») на сторінках нашої газети. Ми будемо раді отримати листи з цікавими і незвичайними історіями з вашого життя, бажано з фотографіями. За вашого бажання анонімність збережемо.

Особливо чекаємо листів від молоді. Адже не завжди батьки

чи друзі опиняються поруч у тяжку мить. І не завжди знаходиш у їхніх очах розуміння.

Отже, чекаємо від вас листів на адресу редакції з позначкою «Для рубрики «Примхи долі». Хто знає, можливо, «озвучивши» свої проблеми таким чином, вам, нашим читачам, стане трохи легше жити, боротися з цим життям і дивуватися йому.

Відділ листів.

Перемога над хлібом і ковбасою

► Школа виживання

На кухні пахне по-домашньому смачно. Матері щиро радіють кулінарним успіхам своєї дитини, яка чи не вперше у своєму житті робить канапки.

Зазвичай для цього великих зусиль чи вмінь не потрібно. Проте для дітей з ДЦП такий простий кулінарний витвір, як канапка (бутерброд), вимагає виснажливої праці. І власноруч приготований сніданок — неабияка перемога над собою.

Удома батьки зазвичай не дозволяють їм поратися на кухні, бояться. А от педагоги Львівського навчально-реабілітаційного центру «Джерело» вважають інакше. За допомогою американських спонсорів у «Джерелі» впроваджується проект, мета якого — навчити дітей з ДЦП бути самостійнішими. Їм також пояснюють, як поводитися в магазині, користуватися замками, кранами, вдягатися. Дітей вчать сервірувати стіл, мити посуд, прибирати. Захоплююча гра стала для дітей з обмеженими можливостями життєвою наукою.

Лариса ФАНГА.

Львів.

Коли організм «думає» — не до кохання

► А як у них?

Всесвітня організація здоров'я років 20 тому раптом стала співчувати жінкам. Мовляв, скільки можна їх «труїти» контрацептивними пігулками?

Дослідження англійців показали, що ефективними є контрацептиви і для чоловіків. Досить лише зробити укол, що містить тестостерон. Організм починає «думати», що вже виробив достатньо «продукту». Однак американські вчені все-таки віддають перевагу безпечнішому генетичному методу, коли тимчасово «вимикаються» відповідні гени. Проте багатьом чоловікам від думки про такі маніпуляції буде не до кохання.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Плач матері

► SOS!

Мой донечці лише 12 років, але вона вже встигла побувати на краю того світу. Лікування коштує надто дорого. Виховую її сама, до того ж через хворобу доньки мусила залишити роботу. Зверталася до Міністерства охорони здоров'я, але в них, як завжди, немає коштів. Це моє горе і долати його маю сама. Якби хто знав, як важко! Можливо, знайдуться люди, котрі зможуть допомогти. Була б безмежно вдячна.

Галина БОЛЬШУНОВА.

Ізяслав Хмельницької області.

Р. S. Бажаною допомогти можуть одержати додаткову інформацію в «Голосі України» за телефоном 441-88-58.

► Трагедії

Мрію про пам'ятник для синів

Після того, як прочитала статтю «Випробовування болем», вирішила написати до газети і розповісти про свою біду. Спливають роки, але жах і розпач дотепер сковують серце, а тягар болю не стає легшим.

П'ять років тому вбили мого чоловіка. Мене «втягли» сини. Минуло трохи більше року, й одного разу ранком старшого сина знайшли на дорозі мертвого. Йому було 35. І знову, як і у випадку з чоловіком, — поспішний висновок лікарів, незрозуміла причина смерті.

Наступний рік минув у сльозах, стражданнях. І раптом знову страшний удар: убили молодшого сина. Він помер на моїх руках! Сліз більше не залишилося. Але доводиться і далі ходити по білому світу, адже від молодшого сина залишилося троє дітей. Треба допомагати їх рости, виховувати. Мрію коли-небудь поставити на могилах синів пам'ятники, але з моєю пенсією це станеться не скоро.

Моє ім'я прошу не писати.

Запорізька область.

Адреса автора листа в редакції.

Радість, помножена на 19

Перше десятиліття відзначив сімейний дитячий будинок № 2 у Мелітополі. Валентина і Олександр Каленюки виховують 19 дітей. Правда, двоє з них недавно вступили в самостійне життя. Але для Валентини Іванівни та Олександра Миколайовича вони назавжди залишилися їхніми дітьми.

Свого часу з відкритою душею прийняло подружжя діток із будинку маляти в сім'ю. Оточені турботою і любов'ю, діти мінялися просто на очах — училися долати труднощі, створювати затишок у домі.

Часом подружжю буває дуже нелегко. Добре, що товариші по роботі підтримують Олександра Миколайовича (за професією він — пожежник). Звичайно, і міська влада, і Дитячий фонд теж не забувають багатодітну сім'ю. Ось і на десятиріччя не лише привітання, а й подарунки були: комп'ютер, телевізор, путівки на оздоровлення.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.



«Коли я захворію...»

Цвинтарі багатіють,
коли убожіють лікарні.
Олександр МІНКІН.

Журналістське розслідування

(Початок на 1-й стор.).

Дюжині авторів газета допомогла, решті, на жаль, не зуміла. Та й чим можна розрадити батьків, котрі втратили малюка в пологовому будинку; чим допомогти дитині, мати якої померла не на операційному столі, а в післяопераційній палаті, під «інтенсивним» наглядом палатного лікаря чи медсестри... Що відповісти на запитання: «Чому конституційне право на охорону здоров'я, дитинства і материнства у нас лише деклароване?» Як спокійно реагувати на благання бабусі «хоч по 10 копійок зібрати на ліки», а колишнього співробітника карного розшуку — допомогти «потрапити до московського центру Дикуля»?

1. Медицина: гаманець і життя

...Біль нам дано безплатно, за його втамування треба платити. І якщо немає коштів у гаманці, часто доводиться розраховуватися найдорожчим — життям. Це важко усвідомлювати, боляче, але незрівнянно більше боляче тим, хто втратив близьку людину, позбувся найбільшого багатства — здоров'я не через порожній гаманець, а з вини слуг Гіппократа. Більше боляче, бо практично ніхто з цих слуг за жодних обставин не знаходить у собі сил і мужності визнати свою провину. Навпаки, зі шкіри пнуться, аби вийти сухими з води.

Рядки з листа

Зі своїм болем я звертався у прокуратуру, суди, Мінохорони здоров'я тощо близько тридцяти разів. Безрезультатно. Суть справи.

Син зламав шийку стегна. Зробили операцію. Не потрібну, всупереч моєму протесту. Занесли інфекцію, «завдяки» якій син захворів на остеомиєліт. Хлопець невдовзі помер.

Дружина зламала кістку голілки. Шістьнадцять місяців (!) не ставала на ноги. Ніхто її, ветерана війни, інваліда першої групи, не лікував як слід. Дружина померла.

Трагедій не було б, якби лікарі пам'ятали Гіппократове «Не зашкодь».

У мене, учасника бойових

дій, інваліда першої групи стався інфаркт.

Скоро і мене не буде на цьому світі. А винуватих катма.

Олександр МІНКО.

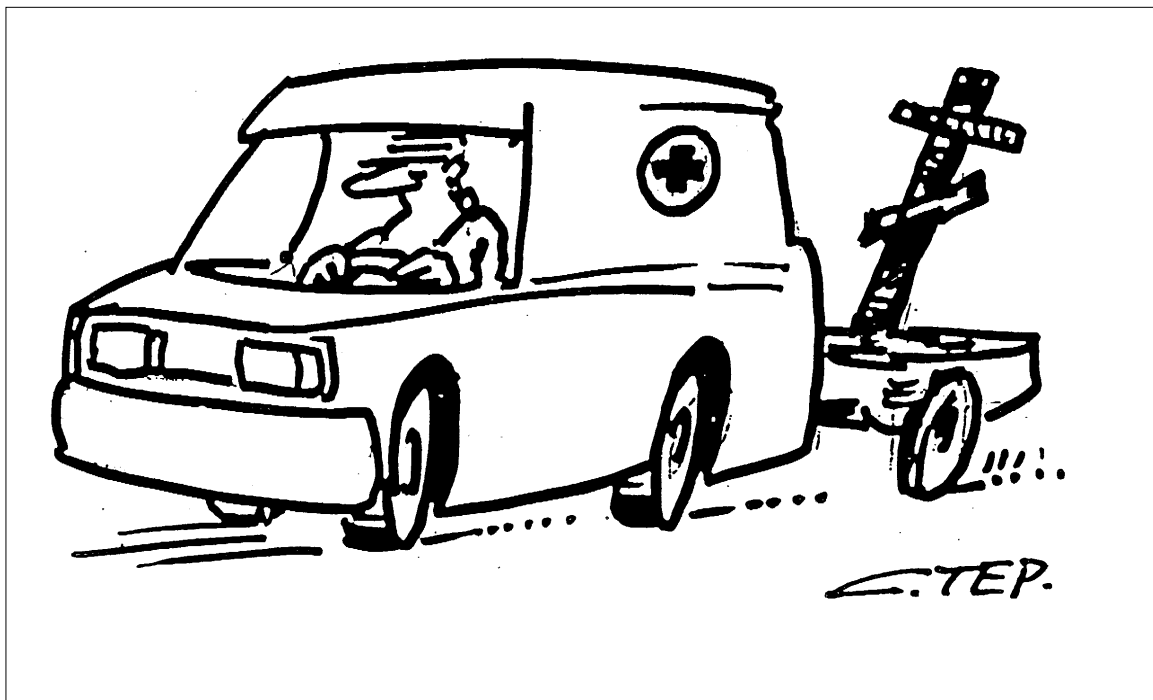
Київ.

«Ми — також люди і маємо право на помилку», — чуємо від них. Але ж помилки бувають різні. Коли на операційному столі гине людина — це одне, інша справа, коли «золоті руки» хірурга повертають хворого з того світу, а інші руки заштовхують його туди. І притягнути до відповідальності (будь-якої, не тільки кримінальної) часом важче, ніж знайти чорну кішку в темній кімнаті. Пошукувач справедливості зазвичай залишається, як то кажуть, з носом, бо йому не вдається пробити стіну байдужості й небажання правоохоронних органів на чорне сказати «чорне».

Вони знаходять безліч причин обілити достеменного убивцю в білому халаті...

...Мені довелося свого часу розслідувати, точніше — з'ясувати причини смерті єдиної дочки подружжя В. з Києва, який чудовий хірург зробив успішну операцію. Але дівчинка померла. Померла, як мені здається і як упевнені батьки, з вини палатного лікаря і анестезіолога. До того ж лікарка не зуміла приховати обурення: мовляв, хай ваш анестезіолог такий-то дитину доглядає, мені ви не платили, а він отримав стільки доларів...

І що було з отими працівниками, питаєте? Хабарник



після публікації написав заяву про звільнення за власним бажанням, а лікаря перевели на нижчу посаду. Однак минув час, і фахівці (кажуть, непогані) повернулися на свої місця. Хіба не більше боляче від такого лицедійства батькам В.? І хіба не сприйняли вони цинічне рішення адміністрації про повернення «героїв» як ляпас, як наругу над їхніми почуттями, над пам'яттю про єдину донечку?..

Рядки з листа

Розповім, як вкорочується моє життя з вини держави. Я — діабетик і за лікарським приписом маю щодня приймати порошок «Адіурекрин». До недавня отримував його безплатно за місцем проживання. Та раптом ліки зникли. На запитання: «Що робити?» мені відповідають: «Чекайте!» Але ж діабетичні засоби — не розкіш! І чому мій «Адіурекрин» став дефіцитом?

Сергій МИРЧЕВ.

Чернігівська область.

...За листом М. П-ва я побував в одній із столичних лікарень, де напередодні померла його дружина. Після операції вона почувалася дедалі краще,

і в суботу її готували до виписки. Вранці чоловік приніс одяг і, пообіцявши приїхати за хворою в обід, пішов. Прийшовши додому, він з дітьми почав готуватися до зустрічі дружини й матері. Задзвонив телефон. «Ваша дружина щойно померла», — холодно констатував незворушний голос.

Мені вішали локшину на вуха в понеділок. До кабінету головного лікаря раз у раз запрошували медпрацівників, які одностайно переконували мене у своїй невинуватості. Так, збиралася додому, так, вийшла до туалету, повернулася і впала. Лише після зустрічі з сусідками по палаті, які прохопилися, що жінці стало погано «після якогось уколу», мені почали показувати медкартку, історію хвороби, де ТОЙ укол значився як необхідний, за призначенням лікаря зроблений, і він, мовляв, аж ніяк не міг стати причиною смерті.

Того самого дня я відвідав вітчизняне світило, який першим поставив діагноз жінці, що пішла з життя.

— Тромб, серденько, тромб у всьому винний. Все сталося так швидко, зненацька, — розводив руками відомий професор.

За кілька місяців я дізнався, що історію хвороби П. до мого

приходу в лікарню було переписано. А згодом професор в кулуарній розмові з моєю знайомою (світ тісний!) визнав: «Недогледіли таку жінку!..»

Та спробуй доведи, що хтось ввів у її організм не ті ліки.

«Жінку не повернеш, навіщо ламати життя іншим?» — різкий аргумент, чи не так? Саме до нього вдаються і медпрацівники, і слідчі, що ведуть справи за фактом смерті хворого.

Подумаєш, зробила медсестра не той укол... Подумаєш, недогледіла...

...Заголовок чергової серії публікацій я взяв у лапки недаремне. Пам'ятаєте: «Если я заболел — к врачам обращаться не стану...» Ви, читачу, більше за мене знаєте, що багато хто із знайомих і родичів ваших відає перевагу домашньому лікуванню. «До лікарні йти собі дорожче», — кажуть. І пригадують фрази з анекдотів: «Всупереч зусиллям лікарів хворий залишився живим», «Будемо жити чи лікуватися?»

Будемо жити! Всупереч намаганням окремих медпрацівників вкоротити життя.

Про одне з таких неймовірних зусиль — у наступній публікації.

Іван ІЛЛЯШ.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

Світ не без добрих людей

Літній оздоровчий сезон ще тільки розпочинається, а в приймальній головного лікаря миргородського санаторію «Березовий гай», заслуженого лікаря України Андрія Мандрики з ранку і до вечора людно. Не стихає телефон.

— Так, — ділиться своїми нескінченними клопатами Андрій Якович, — для хворих на гастрит та із зниженою секреторною функцією шлунка унікальна хлоридно-натрієва вода з миргородського джерела була і залишається головним лікувальним чинником в усіх оздоровничих об'єднаннях «Миргородкурорт». І «Березовий гай» — не виняток. Проте наш санаторій, на відміну від інших, спеціалізується ще і на лікуванні хворих на цукровий діабет...

Ендокринологічне відділення тут з успіхом діє більш як десять років. Коли 1994 року німецькі благодійники запропонували українським працівникам охорони здоров'я допомогу в організації профілактики та лікування населення від підступного цукрового діабету, вибір не випадково випав на миргородський санаторій «Березовий гай». Відтоді він — опорна база Української діабетичної федерації. А висококваліфіковані знавці із спеціалізованої на лікуванні цукрового діабету клініки німецького міста Барбі, де головним лікарем Крістіан Коте, швидко порозумілися з миргородськими колегами. Спільну протидіабетичну програму дій названо «Миргородська». Про перетворення добрих намірів у практичні діла турбується великий ентузіаст, юрист за фахом, але благодійник за покликанням німецький професор Манфред Рюмбланд. Разом з ректором Української медичної стоматологічної академії, академіком Миколою Скрипниковим вони так повели справу, що тепер чотири полтавські старшокурсники кожний по місяцю практикуються у провідних німецьких лікарів.

Торік медичні сестри з «Березового гаю» Валентина Денисенко та Ірина Безготкова два тижні вивчали у німецьких друзів сучасні методики діагностування діабету і тепер ефективно застосовують їхній досвід на практиці.

Наївно було б думати, що для реалізації тих положень миргородської програми співробітництва хтось в Україні виділяв кошти. Але не тільки це. На базі санаторію «Березовий гай» діють: єдина в Україні «школа цукрового діабету» та центр спеціальної підготовки медичних працівників, створені спільними зусиллями українських та німецьких благодійників. Сучасне обладнання, у тім числі й комп'ютери, для цих якісно нових відділень миргородського санаторію привезли з Німеччини. Свої професійні знання тут же поповнили ендокринологи з усіх областей України.

Хотів би це хтось визнавати чи ні, а через погіршення умов життя, зокрема харчування, кількість хворих на цукровий діабет з року в рік зростає. Отож «учнів» миргородської «школи діабету» не бракує. Торік тут вчилася, як у разі захворювання на цю підступну недугу можна і треба вести здоровий спосіб життя та підтримувати працездатність більш як тисяча пацієнтів з усієї України.

Українських та німецьких лікарів однаково непокоїть той сумний факт, що почастишали випадки захворювання на цукровий діабет серед дітей. Про це, до речі, головлікар «Березового гаю» Андрій Мандрика з тривогою зазначав у своєму виступі на Міжнародному симпозиумі в польському місті Краків. Щоб яось зарадити біді, у «Березовому гаю» відкрили поки що єдине в Україні відділення для матерів з хворими на цукровий діабет дітьми. Доброю прикметою є те, що німецькі благодійники про лікування наших дітей клопочуться так само, як і про власних пацієнтів. Уже два роки троє хворих

миргородських дітей з незаможних сімей забезпечуються не лише ліками, а й одягом за рахунок німецької клініки. А нещодавно в Миргороді побував бургомістр Барбі Енс Штрубе. Разом з миргородським міським головою Олександром Паутовим вони обговорювали непрості проблеми співробітництва на ниві охорони здоров'я взагалі і дитячого зокрема. Домовилися, що німецькі фахівці з клініки Барбі беруть під свою опіку ще 17 хворих дітей з малозабезпечених сімей Полтавської, Сумської та Чернігівської областей. Хлопчики та дівчатка впродовж п'яти років безкоштовно одержуватимуть потрібні їм лікарські препарати, а щороку в січні та липні на кошти німецьких благодійників оздоровлюватимуться в дитячому відділенні санаторію «Березовий гай». Німці, звісно, слів на вітер не кидають. Добрий початок зроблено.

Розширенню сфери впливу миргородської «школи цукрового діабету» та пошкваленню практичної допомоги хворим, гадаємо, добре послужить хоч і не новий, але ще добротний автофургон, який німецькі друзі подарували миргородцям. Віришено, що після переобладнання під пересувну лабораторію, студенти випускного курсу Української медичної стоматологічної академії за наперед узгодженим графіком і маршрутом вирушать у віддалені села Полтавської та довколишніх областей. Адже роботи, і не лише для ендокринологів, там вистачить для всіх.

Лишається пошкодувати хіба за тим, що серед благодійників переважають німецькі прізвища та назви їхніх клінік і фірм. Може, уже час нагадати про себе і українським меценатам? Люди, які юрмляться у приймальній головлікаря санаторію «Березовий гай», чекають. І вірять у добро.

Леонард НІКОЛАЄНКО,
заслужений журналіст України.

Полтавська область.

ПОНЕДІЛОК, 28 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 7 днів.
10.00 Мультифільм.
10.20 Нова колекція.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Телемаркет.
11.40 Ретроспектива на Першому Національному. «Михайло Булгаков. Сторінками життя».

12.00 «Молода Галичина». Дитячий пісенний фестиваль. Частина 1.

12.30 На злами тисячоліть. Українська епоха.
12.40 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.35 Надзвичайна ситуація.
16.05 На злами тисячоліть. Українська епоха.
16.10 Телемаркет.
16.20 Студія «5».
17.00 Мультисеріал «Марсупілами».
17.30 Док. фільм «Країна свят».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Щоденник.
18.55 Милосердя.
19.15 На злами тисячоліть. Українська епоха.
19.20 І що в упаковці?
19.25 Бізнес-простір.
20.00 Телефортуна.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама. Спортивний вечір на Першому Національному:
21.50 Світ спорту.
22.05 Футбол як футбол.
23.05 Телемаркет.
23.10 Нічний співрозмовник.
23.35 Хіт року.
23.45 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.25 Хіт року.
10.30 І що в упаковці?
10.40 Мультифільм.
10.50 Олімпійська галерея. Переможці олімпіад.
11.05 Телемаркет.
11.30 Телефільм-вистава «Чорна Пантера і Білий Медвідь».
12.50 Телемаркет.
13.10 Діловий канал. Тиждень.
13.55 Хіт року.
14.00 Освітній канал. Світи близькі, світи далекі... Німеччина. Портрет федеральної землі. М. Булгаков. Людина і міф. Світи близькі, світи далекі... Автосалон у Франкфурті.

КАНАЛ «1+1»
07.00, 08.30 «Сніданок з 1+1».
08.00 Прихована камера.
09.20 Без Табу з О. Герасим'юк.
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
17.00 Серіал «Таємний агент Нікіта-2».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Родина поліцейських-3».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспект!
20.00 О, щасливчик!
21.00 Каламбур.
21.40 Кримінальна країна.
22.20 Серіал «Ворон-месник».
23.15 Табу.
23.55 Ситуація.
00.10 ТСН.
00.30 Худ. фільм «Барбароса».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 08.05, 09.05 Інтерспорт.
07.10, 09.10 Прогноз погоди.
07.15, 07.30 Ранкова програма «Новий день».
07.20 Мультисеріал «Канікули Льолека і Болека».
08.10 Серіал «Спецідрозділ «Пасифік»: історія продовжується».

09.15 Чекай мене.
10.00 Худ. фільм «Неприборкана Анжеліка».
11.50 Елка і кореші.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Крихітка.
14.20 Телемагазин.
14.25 Шлягер представляє.
15.00 Телемагазин.
15.10 Пульс.
15.30 Худнемо за методикою академіка Смелова в медично-му центрі «Довіра».
15.40 На ранковому прийомі.
16.45 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.05 «Моя сім'я». Безприданниця.
20.00 Інформаційний канал «Подорожниця». «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Перехват».
22.45 «Сентиментальні балади серйозних чоловіків». Рік в ефірі.
23.20 Худ. фільм «Жага смерті».
01.05 Подорожці. Підсумки дня.
01.20 Прогноз погоди.

ІСТV

06.00 Музичний ранок.
06.40 Перехрестя.
07.10 Серіал «Квантовий стрибок».
08.00 Свобода слова. Аналітичний тижневик.
09.10 Серіал «Приватний детектив Магнум».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.01 Серіал «Долина ляльок».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.30 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.45 Худ. фільм «Старша сестра».
13.20 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
13.35 Худ. фільм «Італійський контракт».
15.25 Мультисеріал «Нові пригоди гномів».
15.55 Мультисеріал «Невгамовні».
16.20 Лабіринт. Телегра. Перший тур.
16.30 Серіал «Клариса все пояснить».
17.00 Лабіринт. Телегра. Другий тур.
17.10 Серіал «Долина ляльок».
17.55 Серіал «Приватний детектив Магнум».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Макаров».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.10 Худ. фільм «Квартира».
23.00 Факти. Підсумковий випуск.
23.15 Факти. Докладно.
23.30 Спорт.
23.40 Погода.
23.45 Плюс-мінус. Економічний вісник.
00.00 Худ. фільм «Старша сестра».
01.35 Хіт-парад «Російські гірки».
01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.05, 01.00 Астрологічний прогноз.
07.10 BIZ-TV.
08.15 Бізнес-студія.
08.55, 10.30, 12.10, 14.15, 15.50, 16.50, 17.20 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна» у світ.
11.00 BIZ-TV.
12.45 Медіа-клуб.
13.40 Стан пехт.
14.00 «Вікна». Новини.
14.35 BIZ-TV.
17.30 Худ. телефільм «Фронт без флангів». 1 серія.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.

19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини.
20.25 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
21.25 «Вікна». Бізнес.
21.45 Худ. фільм «Канадський бекон».
23.30 «Вікна». Спорт. Зворотний бік медалі.
00.00 «Вікна». Опівночі.
00.30 «Вікна». Кримінал.
00.40 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.00, 08.20, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультисеріал «Злюки бобри».
08.10 «Сралаш».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.20 Серіал «Міледі».
10.10 Аншла!Аншла!
10.45 Худ. фільм «Снігуроньку викликай!».
11.55 Тетянин полудень.
12.25 Магазин на дивані.
12.45 Серіал «Довга дорога в дюнах».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Державний кордон». Фільм 4. 2 серія.
15.35 Мультисеріал «Дикі Тонберри».
16.05 Мультисеріал «Злюки бобри».
16.30 «Сралаш».
16.45 Серіал «Чарівник». 1 серія.
17.10 Новий елемент.
17.40 Мультисеріал «КітПес».
18.10 Серіал «Гарзан».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Нова жертва».
20.30 Худ. фільм «Митниця».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Шпигунські пристрасі».
00.15 Репортер.
00.30 Худ. фільм «Одержима».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Повітряні замки».
09.15 Що? Де? Коли?
10.30 «З легким паром!».
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.10 Худ. фільм «Червоні маки Іссик-Кулю».
14.00 Новини.
14.20 Зоряна година.
14.45 ...До шістнадцяти і старші.
15.20 Мультисеріал «Покемон».
15.40 «Сралаш».
15.55 Серіал «Повітряні замки».
17.00 Новини.
17.25 «За секунду до катастрофи». Спецрепортаж.
17.45 Чекай мене.
18.40 «Хто хоче стати мільйонером?».
19.45 На добраніч, діти!
20.00 Час.
21.00 Худ. фільм «Перехоплення».
22.40 Щоб пам'ятали...
23.25 Нічні новини.
23.40 Серіал «Людина нізвідки».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Мануела».
05.50, 06.50 Чорним по білому.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.30 Москва — Мінськ.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Худ. фільм «Скелелез».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Нова «Стара квартира».
13.30 Що хоче жінка.
14.00 Серіал «Шалені гроші».
15.00 Серіал «Луїза Фернанда».
16.30 Серіал «Прості істини».
17.00 Серіал «Мережа».
18.00 Серіал «Комісар Рекс».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Концерт до Дня прикордонника.
21.35 М.Жванецький. «Прості речі».
22.30 Після «Вістей».
22.40 Подорожці.
22.50 Худ. фільм «Загін «Д»».
00.30 Спорт за тиждень.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.35 Кримінал.
05.35, 06.50 Великі гроші.
05.45, 07.20 Про запас.
06.20, 07.40 Карданний вал.
07.50 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.25 Один день.
11.30 Худ. фільм «Дубровський».
13.30 Старий телевізор.
14.40 Ляльки.
15.30 Серіал «Елен і хлопці».
16.10 Серіал «Пристрасть».
17.05 О, щасливчик!
18.30 Герой дня.
18.45 Кримінал.
19.05 Серіал «День народження Буржуя». Заклучна серія.
20.15 «Кримінальна Росія». «Фатальна колекція». 2 серія.
21.50 Серіал «Помста без меж».
23.25 Серіал «Грішні янголи-2».

ВІВТОРОК, 29 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Мультифільм.

09.30 Футбол як футбол.
10.30 Бути жінкою.
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Пригорща.
12.20 Телемаркет.
12.40 На злами тисячоліть. Українська епоха.
12.50 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Док. серіал «Казки лісу». 1 серія.
16.05 На злами тисячоліть. Українська епоха.
16.10 Телемаркет.
16.20 Студія «5».
17.00 Мультисеріал «Марсупілами».
17.30 Док. фільм «Країна свят».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Щоденник.
18.55 Серіал «Каскадери». 1 серія.
19.45 На злами тисячоліть. Українська епоха.
19.50 І що в упаковці?
20.05 Казна держави.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Концерт пам'яті А.Солов'яненка.
23.00 Підсумки виступу збірної України з хокею на Чемпіонаті світу-2001 у Німеччині.
23.30 Телемаркет.
23.40 Хіт року.
23.50 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.25 Хіт року.
10.30 І що в упаковці?
10.40 Зірки, на сцену! Болгарія. Частина 1.
11.10 Телемаркет.
11.35 Зірки, на сцену! Болгарія. Частина 2.
12.05 Модний час.
12.35 Харківські арабески.
12.50 Перехрестя.
13.20 Телемаркет.
13.40 Будні.
13.55 Хіт року.
14.00 Французька година. Урок французької мови. Мультифільм. Калейдоскоп цікавих новин. Музичний кліп.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 07.20, 08.30 «Сніданок з 1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Каламбур.
09.20 Кримінальна країна.
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
17.05 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Таємний агент Нікіта-2».
18.35 Серіал «Район Беверлі-Хілз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспект.
20.00 Серіал «Каменська».
«Шістки вмирають першими». Частина 1.
21.10 Біла ворона.
21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «За мить до смерті».
23.45 Ситуація.
00.00 ТСН.
00.20 Худ. фільм «Гадюка».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 08.05, 09.05 Інтерспорт.
07.10, 09.10 Прогноз погоди.
07.15, 07.30 Ранкова програма «Новий день».
07.20 Мультисеріал «Канікули Льолека і Болека».
08.10 Серіал «Спецідрозділ «Пасифік»: історія продовжується».
09.15 Поле чудес.
10.20 Сім'я від А до Я.
10.30 Доки всі вдома.
11.05 «Моя сім'я». Безприданниця.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.40 Молодіжна телевізійна служба.
15.10 Телемагазин.
15.15 Інтер'єр.
15.35 Телемагазин.
15.45 Цит.
16.00 Недільні зустрічі.
16.45 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
19.00 Серіал «Вогненна пустеля».
20.00 Інформаційний канал «Подорожниця». «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Розкажи мені про себе».
22.50 Док. детектив «Шереметьєво. Таємний візит». Справа 2001 року.
23.25 Подорожці. Підсумки дня.
23.40 Прогноз погоди.
23.45 Нічний сеанс. Худ. фільм «Манжкун».

ІСТV

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Мультифільм.
07.10 Мультисеріал «Невгамовні».

07.35 Серіал «Клариса все пояснить».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
08.02 Погода.
08.05 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.15 Хіт-парад «Гаряча сімка».
08.25 Мультисеріал «Нові пригоди гномів».
09.00 Хіт-парад «Російські гірки».
09.10 Серіал «Приватний детектив Магнум».
10.00 Серіал «Долина ляльок».
10.40 Серіал «Милий ворог».
11.30 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.45 Худ. фільм «Трактористи».
13.10 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
13.25 Худ. фільм «Макаров».
15.25 Мультисеріал «Сильван».
15.55 Мультисеріал «Невгамовні».
16.20 Лабіринт. Телегра. Перший тур.
16.30 Серіал «Клариса все пояснить».
17.00 Лабіринт. Телегра. Другий тур.
17.10 Серіал «Долина ляльок».
17.55 Серіал «Приватний детектив Магнум».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Контакт».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.10 Худ. фільм «Прихований ворог».
22.35 Мости. Ток-шоу з Д.Харионовим.
23.10 Факти. Підсумковий випуск.
23.25 Факти. Докладно.
23.40 Спорт.
23.50 Погода.
23.55 Плюс-мінус. Економічний вісник.
00.10 Худ. фільм «Трактористи».
01.35 Хіт-парад «Російські гірки».
01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 01.00 Астрологічний прогноз.
08.55, 10.30, 12.20, 14.15, 15.50, 16.50, 17.20 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна». Опівночі.
11.00 BIZ-TV.
12.00 Ви практично здорові.
13.00 Серіал «Поліцейські у часі».
14.00 «Вікна». Новини.
14.35 BIZ-TV.
17.30 Худ. телефільм «Фронт без флангів». 2 серія.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини.
20.25 Серіал «Поліцейські у часі».
21.25 «Вікна». Бізнес.
21.45 Худ. фільм «Молоді американи».
23.50 «Вікна». Опівночі.
00.20 «Вікна». Кримінал.
00.30 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.00, 08.20, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультисеріал «Злюки бобри».
08.10 «Сралаш».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.15 Серіал «Міледі».
10.05 Серіал «Нова жертва».
10.40 Худ. фільм «Митниця».
11.55 Тетянин полудень.
12.25 Магазин на дивані.
12.45 Серіал «Довга дорога в дюнах».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Державний кордон». Фільм 5.1 серія.
15.30 Мультисеріал «Дикі Тонберри».
16.00 Мультисеріал «Злюки бобри».
16.25 «Сралаш».
16.40 Серіал «Чарівник». 2 серія.
17.10 Серіал «Плем'я».
17.45 Мультисеріал «КітПес».
18.10 Серіал «Гарзан».
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Нова жертва».
20.20 Худ. фільм «Кримінальний квартет».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Іноді вони повертаються... знову».
00.20 Репортер.
00.35 Зона ночі.
02.15 Худ. фільм «Іноді вони повертаються... знову».
03.55 Серіал «Державний кордон». Фільм 5.1 серія.
05.00 Серіал «Міледі».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Повітряні замки».
09.15 «Хто хоче стати мільйонером?».
10.25 Поки всі вдома.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
11.45 Худ. фільм «Француз».
13.15 Чекай мене.
14.00 Новини.
14.20 Чар гори.
14.45 ...До шістнадцяти і старші.
15.20 Мультисеріал «Покемон».
15.45 «Сралаш».
15.55 Серіал «Повітряні замки».
17.00 Новини.
17.25 Серіал «Усі подорожі команди Кусто».
17.55 Як це було.
18.40 Серіал «Убивча сила».
19.45 На добраніч, діти!
20.00 Час.
21.00 Худ. фільм «Розкажи мені про себе».

22.45 Російський екстрим.
23.20 Новини.
23.35 Худ. фільм «Визнання».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Мануела».
05.50, 06.50 Чорним по білому.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.30 Ранок з «Аргументами і фактами».
07.35 Мультифільм «Івашко з Палацу піонерів».
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Худ. фільм «Загін «Д»».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Нова «Стара квартира».
13.30 Що хоче жінка.
14.00 Серіал «Шалені гроші».
15.00 Серіал «Луїза Фернанда».
16.30 Серіал «Прості істини».
17.00 Серіал «Мережа».
18.00 Серіал «Комісар Рекс».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Авторська програма О. Масюк «Ханське шатро».
20.20 Худ. фільм «База».
22.30 Після «Вістей».
22.40 Подорожці.
22.50 Чоловік і жінка. В.І. Толстой.
23.45 Худ. фільм «Злочин».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.35 Кримінал.
05.35, 06.50 Великі гроші.
05.45, 07.20, 14.40 Про запас.
06.20, 07.40 Карданний вал.
07.50 Серіал «День народження Буржуя». Заклучна серія.
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.25 Кримінал. Щиросердє ззнання.
11.25 Худ. фільм «Безприданниця».
13.30 Старий телевізор.
15.30 Серіал «Елен і хлопці».
16.10 Серіал «Пристрасть».
17.05 О, щасливчик!
18.30 Герой дня.
18.45 Кримінал.
19.05 Худ. фільм «Золото Югрії».
20.15 Цілоком таємно. Інформація для роздумів.
21.50 Серіал «Помста без меж».
23.25 Худ. фільм «Долина Теннессі».

СЕРЕДА, 30 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Ретроспектива на Першому Національному. Док. фільм «З минулого в майбутнє».
09.30 Казна держави.
10.00 Серіал «Таємне ім'я Бога».
10.50 Нова колекція.
11.00 УТН. День.
11.20 Хіт року.
11.50 Телемаркет.
12.10 На злами тисячоліть. Українська епоха.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Крок до зірок.
16.10 Телемаркет.
16.20 Студія «5».
17.00 Мультисеріал «Марсупілами».
17.30 Док. фільм «Країна свят».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 III Міжнародний фестиваль «Золотий

16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
17.05 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Таємний агент Нікіта-2».
18.35 Серіал «Район Беверлі-Хілз».
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Каменська». «Шістки вимирають першими». Частина 2.
21.10 Комедійний квартал.
21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Тести для справжніх чоловіків».
23.15 Ситуація.
23.30 ТСН.
23.50 Худ. фільм «Північне сьай-во».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 08.05, 09.05 Інтерспорт.
07.10, 09.10 Прогноз погоди.
07.15, 07.30, 08.50 Ранкова програма «Новий день».
07.20 Мультисеріал «Канікули Льолека і Болека».
08.10 Серіал «Спецідрозділ «Пасифік»: історія продовжується».
09.15 Що? Де? Коли?
10.25 Серіал «Вогненна пустеля».
11.30 Планета Здоров'я.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Телемагазин.
13.20 Шлягер представляє.
13.55 Телемагазин.
14.00 Вечір з Р.Биковим, відомим і невідомим. Частина 1.
15.00 Домашній доктор.
15.20 Телемагазин.
15.30 Люди і долі. В.Косовський.
16.00 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».
16.10 Київ діловий.
16.45 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
18.55 Серіал «Вогненна пустеля».
19.50 Суперлото.
20.00 Інформаційний канал «Подорообиці». «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Битва за космос».
22.50 Випадковий свідок.
23.25 Худ. фільм «Півроку до мрії».
23.45 Подоробиці. Підсумки дня.
00.00 Прогноз погоди.
00.05 Кінозал для дорослих.
Серіал «Незнайомці».

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Мультифільм.
07.10 Мультисеріал «Невгамовні».
07.35 Серіал «Клариса все пояснить».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
08.02 Погода.
08.05 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.15 Хіт-парад «Гаряча сімка».
08.25 Мультисеріал «Сильван».
09.00 Хіт-парад «Російські гірки».
09.10 Серіал «Приватний детектив Магнум».
10.00 Серіал «Долина ляльок».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.35 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.50 Худ. фільм «Садівник із Аржентея».
13.20 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.

13.35 Худ. фільм «Контакт».
15.25 Мультисеріал «Сильван».
15.55 Мультисеріал «Невгамовні».
16.20 Лабіринт. Телегра. Перший тур.
16.30 Серіал «Клариса все пояснить».
17.00 Лабіринт. Телегра. Другий тур.
17.10 Серіал «Долина ляльок».
17.55 Серіал «Приватний детектив Магнум».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Сержант Білко».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.10 Худ. фільм «Молоді стрільці».
22.55 Факти. Підсумковий випуск.
23.10 Факти. Докладно.
23.25 Спорт.
23.35 Погода.
23.40 Плюс-мінус. Економічний вісник.
23.55 Худ. фільм «Садівник із Аржентея».
01.20 Хіт-парад «Російські гірки».
01.30 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.40 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 «Венето».
07.20 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 01.00 Астрологічний прогноз.
08.55, 10.30, 12.20, 14.15, 15.50, 16.50, 17.20 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна». Опівночі.
11.00 BIZ-TV.
11.50 Імпреза.
13.00 Серіал «Поліцейські у часі».
14.00 «Вікна». Новини.
14.45 BIZ-TV.
17.30 Худ. телефільм «Фронт без флангів». 3 серія.
18.30 «Вікна». Кримінал.

18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини.
20.25 Серіал «Поліцейські у часі».
21.25 «Вікна». Бізнес.
21.45 Худ. фільм «Натренований убивати».
23.30 Автостиль.
23.50 «Вікна». Опівночі.
00.20 «Вікна». Кримінал.
00.30 BIZ-TV.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.00, 08.20, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультисеріал «Злюки бобри».
08.10 «Ералаш».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.15 Серіал «Міледі».
09.55 Серіал «Нова жертва».
10.25 Худ. фільм «Кримінальний квартет».

11.55 Тетянин полудень.
12.25 Магазин на дивані.
12.45 Серіал «Довга дорога в дюнах».
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Державний кордон».
Фільм 5.2 серія.
15.30 Мультисеріал «Дикі Тонбери».
16.00 Мультисеріал «Злюки бобри».
16.25 «Ералаш».
16.35 Серіал «Чарівник». 3 серія.
17.10 Серіал «Плем'я».
17.40 Мультисеріал «КітПес».
18.10 Серіал «Конан». 1 серія.
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Нова жертва».
20.35, 22.35 Худ. фільм «Інтердівчинка».
22.00, 23.55 Репортер.
00.05 Зона ночі.
01.10 «Зх4». Найкумедніше домашнє відео.
01.40 Худ. фільм «Інтердівчинка».
04.05 Серіал «Державний кордон».
Фільм 5.2 серія.
05.10 Серіал «Міледі».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Повітряні замки».
09.15 Серіал «Убивча сила».
10.10 Срібна куля.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.00 Серіал «Стара фортеця».
13.20 Як це було.
14.00 Новини.
14.20 Поклик джунглів.
14.45 ...До шістнадцяти і старші.
15.20 Мультисеріал «Покемон».
15.45 «Ералаш».
15.55 Серіал «Повітряні замки».
17.00 Новини.
17.25 Серіал «Усі подорожі команди Кусто».
17.55 Людина і закон.
18.40 «Хто хоче стати мільйонером?».
19.45 На добраніч, діти!
20.00 Час.
21.00 Худ. фільм «Вікторина».
23.25 Цивілізація.
23.55 Новини.
00.15 Худ. фільм «Туман».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Мануела».
05.50, 06.50 Чорним по білому.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.30 Ранок з «Аргументами і фактами».
07.35 Мультифільм «Метелик».
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Худ. фільм «База».
09.45 «Фитиль».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Нова «Стара квартира».
13.30 Що хоче жінка.
14.00 Серіал «Шалені гроші».
15.00 Серіал «Луїза Фернанда».
16.30 Серіал «Прості істини».
17.00 Серіал «Мережа».
18.00 Серіал «Комісар Рекс».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «Пістолет із глушиником».
21.25 «Югославія. Період розпаду». Частина 1.
22.30 Після «Вістей».
22.40 Подоробиці.
22.50 Архівні таємниці. «Агент у Держдумі».
23.20 Худ. фільм «Убивця Ворон».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.35 Кримінал.
05.35, 06.50 Великі гроші.
06.20, 07.40 Карданний вал.
07.50 Серіал «Золото Югри».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.30 Середовище.
11.25 Худ. фільм «Гроза».
13.30 Старий телевізор.
15.30 Серіал «Елен і хлопці».
16.10 Серіал «Пристрасть».
17.05 О, щасливчик!
18.30 Герой дня.
18.45 Кримінал.
19.05 Серіал «Золото Югри».
20.15 Рослинне життя.
21.50 Серіал «Помста без меж».
23.25 Худ. фільм «Замість друзини».

ЧЕТВЕР, 31 травня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.20 Нова колекція.

09.30 Серіал «Таємне ім'я Бога».
10.30 Не все так погано...
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Ток-ринг.
12.05 Телемаркет.
12.25 На злами тисячоліть. Українська епоха.
12.35 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.40 Док. серіал «Казки лісу». 2 серія.
16.05 На злами тисячоліть. Українська епоха.
16.10 Телемаркет.
16.20 Студія «5».
17.00 Мультисеріал «Марсупілами».
17.30 Док. фільм «Країна свят».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Саме той.
18.45 ІІІ Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Щоденник.
18.55 Ток-ринг.
19.45 На злами тисячоліть. Українська епоха.
19.50 І що в упаковці?
20.00 Створи себе. О.Лундстрем — легенда світового джазу.
20.20 Резонанс.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 ІІІ Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Конкурс молодих виконавців популярної пісні. І тур.
01.00 Хокей. Огляд фіналу Кубка Стенлі.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.25 Хіт року.
10.30 І що в упаковці?
10.40 Крок до зірок.
11.10 Телемаркет.
11.35 Зелени святя на Вінниччині.
12.00 Хто в домі хазяїн?
12.25 Телемаркет.
12.40 Будні.
12.55 Хіт року.
13.00 Експериментальний випуск Освітнього каналу: Освіта ХХІ століття. Свято останнього дзвоника. Державотворення. Посіяли гайдамаки в Україні жито... З історії гайдамацького руху в Україні. Грані пізнання. Наук.-поп. програма. Заповідна справа в Україні. Частина 1. Слідами великих відкриттів. Театральна афіша. Народний артист України М. Голубович.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 07.20 «Сніданок з 1+1».
07.05 Ситуація.
08.00 Серіал «Район Беверлі-Хілз».
09.00 Серіал «Каменська». «Шістки вимирають першими». Частина 2.
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Серіал «Район Сан-Сет».
17.05 Серіал «Друзі».
17.40 Серіал «Таємний агент Нікіта-2».
18.35 Серіал «Район Беверлі-Хілз». Заклучна серія.
19.30 ТСН.
19.50 ТСН. Проспорт.
20.00 Серіал «Каменська».
«Смерть і трохи кохання». Частина 1.
21.10 Прихована камера.
21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Небезпечні наміри».
23.40 Ситуація.
23.55 ТСН.
00.15 Худ. фільм «Така пізня, така тепла осінь».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00 Новини.
07.05, 08.05, 09.05 Інтерспорт.
07.10, 09.10 Прогноз погоди.
07.15 Ранкова програма «Новий день».
07.20 Мультисеріал «Канікули Льолека і Болека».
08.10 Клуб «Золотий гусак».
09.15 Прокинься і співай!
10.05 Серіал «Вогненна пустеля».
11.05 Сім'я від А до Я.
11.25 Уїт-енд.
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 За київським часом.
13.15 Серіал «Історія кохання».
14.00 Хіт-базар.
14.35 Телемагазин.
14.40 Сім, сім — струни дитинства. Частина 2.
15.40 Телемагазин.
15.45 Архімісто.
16.00 Телемагазин.
16.10 Малі міста — велика Україна.
16.45 Серіал «Історія кохання».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Марія Селесте».
18.55 Серіал «Підозра».
20.00 Інформаційний канал «Подоробиці». «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Худ. фільм «Репортаж».
22.50 Міс Україна-2001.
23.50 Телевізійний центр моди.
00.30 Подоробиці. Підсумки дня.
00.45 Прогноз погоди.
00.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Мосць Ір».

ІСТУ

06.00 Музичний ранок.
07.00 Факти.
07.02 Мультифільм.
07.10 Мультисеріал «Невгамовні».

07.35 Серіал «Клариса все пояснить».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
08.02 Погода.
08.05 Плюс-мінус. Економічний вісник.
08.15 Хіт-парад «Гаряча сімка».
08.25 Мультисеріал «Сильван».
09.00 Хіт-парад «Російські гірки».
09.10 Серіал «Приватний детектив Магнум».

10.00 Серіал «Долина ляльок».
10.45 Серіал «Милий ворог».
11.35 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
11.50 Худ. фільм «Білий пароплав».
13.25 В робочий полудень. Ретро-музика за вашими листами.
13.40 Худ. фільм «Сержант Білко».

15.10 Мультифільми.
15.25 Мультисеріал «Сильван».
15.55 Мультисеріал «Невгамовні».
16.20 Лабіринт. Телегра. Перший тур.
16.30 Серіал «Клариса все пояснить».
17.00 Лабіринт. Телегра. Другий тур.

17.10 Серіал «Долина ляльок».
17.55 Серіал «Приватний детектив Магнум».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Опівнічний пекхид».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.10 Худ. фільм «Близнюки».
22.55 Факти. Підсумковий випуск.
23.10 Факти. Докладно.
23.25 Спорт.
23.35 Погода.

23.40 Плюс-мінус. Економічний вісник.
23.55 Худ. фільм «Білий пароплав».

01.30 Хіт-парад «Російські гірки».

01.40 Хіт-парад «Гаряча сімка».

01.50 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 «Венето».
07.20 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 01.00 Астрологічний прогноз.
08.55, 10.30, 12.25, 14.15, 15.50, 16.50, 17.20 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна». Опівночі.
11.00 BIZ-TV.
13.00 Серіал «Поліцейські у часі».
14.00 «Вікна». Новини.
14.45 BIZ-TV.
17.30 Худ. телефільм «Фронт без флангів». 4 серія.
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини.
20.25 Худ. фільм «Охоронець». 1 серія.
21.25 «Вікна». Бізнес.
21.45 Док. фільм «Так жити не можна».
00.00 «Вікна». Опівночі.
00.30 «Вікна». Кримінал.
00.40 BIZ-TV.

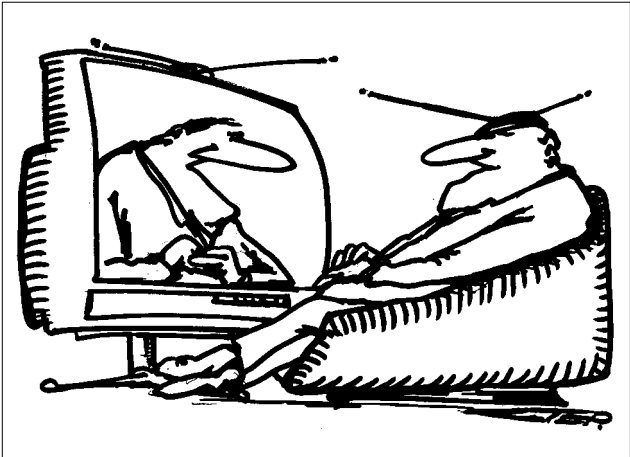
НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.00, 08.20, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультисеріал «Злюки бобри».
08.10 «Ералаш».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.15 Серіал «Міледі».
10.00 Серіал «Нова жертва».
10.35 Худ. фільм «Арифметика кохання».

11.55 Тетянин полудень.
12.25 Магазин на дивані.
12.45 Худ. фільм «Артистка з Грибова». 1 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Державний кордон». Фільм 6. 1 серія.
15.30 Мультисеріал «Дикі Тонбери».
15.55 Мультисеріал «Злюки бобри».
16.20 «Ералаш».
16.35 Серіал «Чарівник». 4 серія.
17.10 Серіал «Плем'я».
17.40 Мультисеріал «КітПес».
18.10 Серіал «Конан». 2 серія.
19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Нова жертва».
20.30 Худ. фільм «Світла особистість».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Експерт».
00.15 Живий звук.
00.45 Репортер.
00.55 Зона ночі.
02.05 «Зх4». Найкумедніше домашнє відео.
02.35 Худ. фільм «Експерт».
04.10 Серіал «Державний кордон». Фільм 6. 1 серія.
05.15 Серіал «Міледі».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Повітряні замки».
09.15 «Хто хоче стати мільйонером?».
10.15 Срібна куля.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.20 Серіал «Стара фортеця».
13.20 Людина і закон.
14.00 Новини.
14.20 Програма «100%».
14.45 ...До шістнадцяти і старші.
15.20 Мультисеріал «Покемон».
15.45 «Ералаш».
15.55 Серіал «Повітряні замки».
17.00 Новини.
17.25 Серіал «Усі подорожі команди Кусто».
17.55 Процес.



18.40 Серіал «Підозра».
19.45 На добраніч, діти!
20.00 Час.
21.00 Худ. фільм «Репортаж».
22.45 Джаз: Концерт І.Бутмана.
23.45 Новини.
00.00 Худ. фільм «Плавати з акулами».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Мануела».
05.50, 06.50 Чорним по білому.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.30 Відкрита митниця.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Худ. фільм «Пістолет із глушиником».
09.45 «Фитиль».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Нова «Стара квартира».
13.30 Що хоче жінка.
14.00 Серіал «Шалені гроші».
15.00 Серіал «Луїза Фернанда».
16.30 Серіал «Прості істини».
17.00 Серіал «Мережа».
18.00 Серіал «Комісар Рекс».
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «У пастиці».
21.25 «Югославія. Період розпаду». Частина 2.
22.30 Після «Вістей».
22.40 Подоробиці.
22.50 Худ. фільм «Мій чоловік — інопланетянин».
00.30 Звукова доріжка.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.35 Кримінал.
05.35, 06.50 Великі гроші.
05.45, 07.20, 14.40 Про запас.
06.20, 07.40 Карданний вал.
07.50 Серіал «Золото Югри».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.25 Квартирне питання.
11.30 Філософська казка «Щастя».
13.30 Старий телевізор.
15.30 Серіал «Елен і хлопці».
16.10 Серіал «Пристрасть».
17.05 О, щасливчик!
18.30 Герой дня.
18.45 Кримінал.
19.05 Серіал «Золото Югри».
20.20 Професія — репортер.
21.50 Серіал «Помста без меж».
23.25 Худ. фільм «Дні жнив».

П'ЯТНИЦЯ, 1 червня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.55 Одвічні істини.
09.00 Телемаркет.
09.15 Серіал «Каскадери». 1 серія.
10.10 «Ой, як мило в нас буває...». Дитячий концерт народної музики. Частина 1.
10.30 Медичний тижневик «Зб'є».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 «Ой, як мило в нас буває...». Дитячий концерт народної музики. Частина 2.
11.40 Док. фільм «Українські болгари».
12.10 Телемаркет.
12.30 На злами тисячоліть. Українська епоха.
12.40 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.20 Телемаркет.
15.30 Надвечір'я.
16.00 ІІІ Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Дитяче культурно-спортивне свято.
17.55 Футбол. Чемпіонат Європи серед молодіжних команд. Відбірковий матч. Збірна України — збірна Норвегії. У перерві — УТН. Вечір.
19.50 «Золота фортуна».
20.50 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.40 Питання дня.
21.45 Світ спорту.
22.00 ІІІ Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Конкурс молодих виконавців популярної пісні. ІІ тур.
01.00 Хокей. Фінал Кубка Стенлі.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.25 Хіт року.
10.30 І що в упаковці?
10.40 Естрадна прем'єр-ліга.
11.10 Телемаркет.
11.35 Мультифільм на замовлення.
12.25 Відкриваємо Біблію.
12.55 Право.
13.25 Телемаркет.

17.20 Худ. фільм «Маленькі негідники».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ. фільм «Серце Дракона».
20.45 Факти. Інформаційна програма.
21.10 Худ. фільм «Воно прилетіло з космосу».
22.35 Факти. Підсумковий випуск.
22.50 Факти. Докладно.
23.05 Спорт.
23.15 Погода.
23.20 Плюс-мінус. Економічний вісник.
23.35 Худ. фільм «Непобачена».
01.10 Хіт-парад «Російські гірки».
01.20 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.30 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.20 BIZ-TV.
08.50, 01.25 Астрологічний прогноз.
08.55, 10.30, 12.25, 14.15, 15.50, 16.50, 17.20 Телемагазин.
09.05 Серіал «Антонелла».
10.00 «Вікна». Опівночі.
11.00 BIZ-TV.
13.00 Серіал «Поліцейські у часі».
14.00 «Вікна». Новини.
14.35 BIZ-TV.
17.35 Наук.-поп. серіал «Підводна одиссея Кусто».
18.30 «Вікна». Кримінал.
18.40 Серіал «Антонелла».
19.15 «Вікна». Столиця.
19.25 Серіал «Антонелла».
19.50 «Вікна». Новини.
20.25 Худ. фільм «Благодійник».
23.05 «Вікна». Опівночі.
23.55 «Вікна». Кримінал.
00.05 BIZ-TV. Нічний каприз.

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 06.35, 07.25, 08.00, 08.20, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
07.00 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «Злюки боб-ри».
08.10 «Ерлаш».
08.30 Репортер.
09.00 Київський репортер.
09.20 Серіал «Міледі».
10.05 Серіал «Нова жертва».
10.40 Худ. фільм «Світла особистість».
12.00 Тетянин полудень.
12.30 Магазин на дивані.
12.50 Худ. фільм «Артистка з Грибова». 2 серія.
14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.20 Серіал «Державний кордон». Фільм 6. 2 серія.
15.25 Мультсеріал «Дикі Тонберри».
15.50 Мультсеріал «Злюки боб-ри».
16.10 «Ерлаш».
16.35 Серіал «Чарівник». 5 серія.
17.10 Серіал «Плем'я».
17.40 Мультсеріал «КітПес».
18.10 Серіал «Конан». 3 серія.
19.00 Репортер.
19.40 Аншлаг! Аншлаг!
20.25 Худ. фільм «Найчарівніша і найпривабливіша».
22.00 Репортер.
22.35 Худ. фільм «Реліквія».
00.15 Репортер.
00.25 «Бівіс і Батхед».
00.50 Зона ночі.
02.05 Худ. фільм «Дівчина з характером».
03.20 Худ. фільм «Реліквія».
04.50 Серіал «Державний кордон». Фільм 6. 2 серія.
05.55 Серіал «Міледі».
06.35 Худ. фільм «Найчарівніша і найпривабливіша».

ГРТ

05.00 Телеканал «Доброго ранку».
08.00 Новини.
08.15 Серіал «Повітряні замки».
09.15 Серіал «Підозра».
10.15 Срібна куля.
11.00 Новини.
11.15 Телеканал «Добрий день».
12.25 Серіал «Стара фортеця».
13.25 Сміхопанорама.
14.00 Новини.
14.20 Худ. фільм «Турецький спис».
15.40 «Ерлаш».
15.55 Серіал «Повітряні замки».
17.00 Новини.
17.25 «З легким паром!».
18.20 Рятувальники. Екстрений виклик.
18.35 Поле чудес.
19.45 На добраніч, діти!
20.00 Час.
20.55 Худ. фільм «Скажений пес і Глорі».
22.45 Реальна музика: «Максидром — 2001». Частина 2.
23.50 Новини.
00.05 Худ. фільм «Виконавець вироку».

РТР

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
05.15 Серіал «Мануела».
05.50, 06.50 Чорним по білому.
06.15 Сімейні новини.
06.25 Телепузики.
07.30 Тисячя й один день.
07.45 Православний календар.
07.50 Чергова частина.
08.15 Худ. фільм «У пастці».
09.45 «Фитиль».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.30 Серіал «Селеста».
12.30 Нова «Стара квартира».
13.30 Індійське кіно. Мелодрама «Принада».
16.30 Серіал «Прості істини».
17.00 Серіал «Мережа».
18.00 «Велике питання». Телегра.
19.30 Вісті — Москва.
19.50 Худ. фільм «Подвійний капкан».
22.25 Худ. фільм «Будинок побачень».
00.10 Худ. фільм «Горець-3. Останній вимір».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.35 Кримінал.
05.35, 06.50 Великі гроші.
05.45, 07.20, 14.40 Про запас.
06.20, 07.40 Карданий вал.
07.50 Серіал «Золото Югри».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
09.25 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
10.25 Подорожі натураліста.
11.25 Худ. фільм «П'ятнадцять-тирічний капітан».
13.30 Старий телевізор.
15.30 Вулиця Сезам.
15.55 Серіал «Пристрасть».
16.55 Серіал «Поліцейська академія».
18.30 Герой дня.
18.45 Кримінал.
19.05 Серіал «Золото Югри». Заключна серія.
20.15 О, щасливчик!
21.50 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
22.35 Худ. фільм «Шосе в нікуди».

СУБОТА, 2 червня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Телемаркет.
08.55 Вас вітає гуморист М.Ріба.
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Зірки, на сцену!
10.00 Пригорша.
11.00 Хіт року.
11.30 Телекасуна.
11.45 Дитяча лінія.
12.00 УТН. День.
12.15 На зламі тисячоліть. Українська епоха.
12.20 Олімпійська галерея.
12.35 Регіон. «Чортківські перспективи».
13.00 Кордон. Програма, присвячена прикордонникам.
13.25 На сьомому небі.
14.00 «Classic-прем'єр» з Т.Міленіною.
14.30 Надвечір'я.
15.00 УТН. День.
15.15 Не все так погано...
15.45 Реліквії та храми України.
15.50 Польова пошта пам'яті.
16.25 Вікно в Америку.
17.00 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ. ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОГО СВЯТКОВОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КІЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ З ВОЛОДИМИРСЬКОГО СОБОРУ м.КИЄВА.
18.30 «Classic-прем'єр». Сторінками програми.
18.45 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Щоденник.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу. Відбірковий матч. Збірна України — збірна Норвегії. У перерві — Погода.
20.50 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Світ спорту.
21.40 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ. ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОГО СВЯТКОВОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЗІ СВЯТО-УСПЕНСЬКОГО СОБОРУ КІЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ.
23.10 Гандбол. Чемпіонат України. Фінальний тур. «Спартак» (Київ) — «Мотор-Січ» (Запоріжжя).
23.45 Хіт року.
23.55 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.15 Хіт-новини.
10.40 Резонанс.
11.00 Модний час.
11.30 Чітко і ясно.
12.00 Надзвичайна ситуація.
12.30 Милосердя.
12.50 Людина і закон.
13.20 Олімпійська панорама.
14.00 Блок суспільного телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Парк автомобільного періоду.
07.30 Серіал «Лессі».
08.00 Ріцепти веселих кухарів.
08.30 Повне мамаду.
09.00 Серіал «Каменська». «Смерть і трохи кохання». Частина 2.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
15.00 Навколо світу.
16.05 Серіал «Агентство «Люди у білому». «Сюрприз».
16.35 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Карнавал».
19.20 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Рикшет».
21.50 Серіал «З привітом із Шанхая».
22.45 Бокс. Бій за звання чемпіона світу. Флойд Майвейзер - Анжел Тафріди. Маріус Харіс — Дерік Джеферсон.
23.50 Худ. фільм «Краса гріха».
01.40 Парк автомобільного періоду.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.
07.30 Музичний час.
08.00 Партнер.
08.10 Пані, панночка, панянка.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

«ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.

09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дитяча програма «Поклик джунглів».
09.40 Бадьорого ранку!
10.15 Не час.
10.35 Смак.
10.55 Маски-шоу.
11.20 Музичний кіоск О.Гончаренка.
11.55 Худ. фільм «Зникле золото інків».
13.15 Вчасно.
13.30 Життя тварин.
14.00 Серіал «Світ сафарі».
15.00 КВН-2001.
17.05 Прем'єра програми «Інтеллект-шоу LG-Еврика».
18.05 Худ. фільм «Державний злочинець».
19.50 Суперлото.
20.00 Інформаційна програма «Подобиці».
20.20 N-кілометр.
20.35 «Час».
20.50 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.05 Містечко.
21.35 Що? Де? Коли?
22.45 Худ. фільм «Четвертий протокол».
00.55 Пропаганда.

ІСТУ

07.05 Факти.
07.10 Перехрестя.
07.40 Погода.
07.45 Мультфільм.
07.50 Серіал «Воїн в золотому кімоно».
08.40 Хіт-парад «Російські гірки».
09.05 Мультсеріал «Невгамовні».
09.30 Серіал «Клариса все пояснить». Заключна серія.
10.00, 11.00, 13.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00.
20.00 Факти. Гарячі новини.
10.01 Худ. фільм «Маленькі негідники».
11.20 Банка коміксів.
11.35 Худ. фільм «Серце Дракона».
13.20 Мультсеріал «Нові пригоди гномів».
13.45 Мультфільм «Швейцарська родина Робінзонів».
14.40 Худ. фільм «Помста і закон».
16.55 Худ. фільм «Живе такий хлопець».
18.35 Серіал «Квантовий стрібок».
19.25 Худ. фільм «Жінка, яка зменшується».
20.55 Худ. фільм «Не збуди в собі Каїна».
22.30 Насправді.
22.45 Худ. фільм «Інші дев'ять з половиною тижнів».
00.25 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня.
00.55 Музика ночі.

СТБ

08.05, 10.20, 00.45 Астрологічний прогноз.
08.10 BIZ-TV.
09.00 Новини для родини.
10.00 Ви практично здорові.
10.25 Стан пехт.
10.45 12.25, 13.00, 14.20 Телемагазин.
11.00 Наук.-поп. серіал «Підводна одиссея Кусто».
11.55 М-стиль.
12.35 Лабораторія малого бізнесу.
12.50 Док. фільм «Україна ЦЕБІТ. Європейська перетвірка».
13.20 BIZ-TV.
15.00 Док. фільм «Випадкові діти».
15.30 BIZ-TV. Кращі хіти ХХ століття.
16.30 «Вікна». Спорт.
17.00 Наук.-поп. серіал «На перехрестях планети Земля».
18.00 Сеанс одночасної гри.
19.00 Худ. фільм «Червоні дипкур'єри».
21.05 Худ. фільм «Піраньї».
22.45 Худ. фільм «Високі підбори».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільми.
08.30 Серіал «Три ведмеді».
10.40 Репортер.
10.50 Серіал «Назад в Шервуд». Алекс Мак».
10.30 «Зх4». Найкумедніше домашнє відео.
10.55 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
11.10 Новий елемент.
11.40 Худ. фільм «Три горішки для Попелюшки».
13.05 Мультфільм.
13.20 Мультфільм «Пастка для кішок».
14.55 Репортер.
16.40 Худ. фільм «Дванадцять стильців». 2 серія.
18.05 Серіал «Горець». Щоденник.
19.00 Репортер.
19.30 Худ. фільм «Приходьте за втра».
21.20 Худ. фільм «Снайпер».
23.15 Серіал «Едем».
23.50 Худ. фільм «Оголені дівчата».
01.20 Зона ночі.
02.55 Серіал «Голод».
03.20 «Бівіс і Батхед».
03.50 Худ. фільм «Дванадцять стильців».
06.25 Живий звук.

ГРТ

06.00 Новини.
06.15 Серіал «Ніжна отрута».
07.10 Слово пастиря. Митрополит Кирило.
07.25 Програма «100%».
07.55 Грай, гармонь улюблена!
08.20 Серіал «Прискорена допомога».
09.00 Новини.
09.10 Смак.
09.30 Сміхопанорама.
10.10 Худ. фільм «Державний злочинець».
12.05 Здоров'я.
12.45 Концерт П.Тодоровського і Г.Сукачева.
13.45 Історія одного шедевра. Російський музей.
14.00 Новини.

14.10 Серіал «Китайський гордовий».
15.05 Мультсеріал «Усе про Міккі Мауса».
15.35 Срібна куля.
16.15 У світі тварин.
17.00 Новини.
17.15 Док. детектив «Шереметьєво. Таємний візит».
17.50 Футбол. Відбірковий матч чемпіонату світу. Збірна Росії — збірна Югославії.
20.00 Час.
20.40 Що? Де? Коли?
21.55 Худ. фільм «Четвертий протокол».
00.10 Худ. фільм «Сніданок голім».

РТР

06.20 Діалоги про риболовлю.
06.50 Мультфільм.
07.45 Телепузики.
08.10 Золотий ключ.
08.30 Худ. фільм «Автомобіль, скрипка і собака Клякса».
10.05 Доброго ранку, країно!
10.40 Телегра «Сто до одного».
11.25 Каламбур.
12.00 Худ. фільм «Загублений світ. Обраний».
13.00 Вісті.
13.20 Худ. фільм «Самотня жінка бажає познайомитися».
15.00 Прес-клуб.
15.45 Міжнародна панорама.
16.30 Національний дохід.
17.00 Моя сім'я. «Кого люблять і з ким одружуються».
17.55 Аншлаг.
19.00 «Вісті» у суботу.
19.50 Містечко.
20.30 Худ. фільм «Пригадати все».
22.45 Урочиста церемонія відкриття XII Відкритого російського кінофестивалю.
00.35 Кінескоп. «Канни-2001».

НТБ

07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
07.20 Серіал «Золото Югри». Заклучна серія.
08.25 Рослинне життя.
09.20 Кримінал. Циркосерде зізнання.
09.50 Квартирне питання.
10.25 Полундра.
11.25 Великі гроші.
12.05 Худ. фільм «Великий Гетсбі».
15.30 Без рецепта.
16.10 Я та мій собака.
16.50 Серіал «Поліцейська академія».
18.40 Герой дня без краватки.
19.00 Худ. фільм «Втеча».
21.50 Худ. фільм «Тельма і Луїза».

НЕДІЛЯ, 3 червня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.35 Програма мультфільмів.
07.50 Нова колекція.
08.15 Наше військо.
08.55 Укрспортлото.
09.00 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ. ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОГО СВЯТКОВОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ЗІ СВЯТО-УСПЕНСЬКОГО СОБОРУ КІЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ.
10.15 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ. ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОГО СВЯТКОВОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КІЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ З ВОЛОДИМИРСЬКОГО СОБОРУ м.КИЄВА.
11.30 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ. ТРАНСЛЯЦІЯ УРОЧИСТОГО СВЯТКОВОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ З СОБОРУ СВЯТОГО ЮРА м.ЛВОВА.
12.15 Сільський час.
13.35 «Саме той» про себе...
14.00 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.15 На зламі тисячоліть. Українська епоха.
15.20 «Обранці муз». Народна артистка України В.Степова.
15.55 «Аси неба».
16.25 Перехрестя.
17.00 Серіал «Служба порятунку 31».
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Бути жінкою.
18.40 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Щоденник.
18.50 Хокей. Фінал Кубка Стенлі.
20.10 7 днів. Світ.
20.40 Вечірня казка.
21.00 7 днів.
22.05 III Міжнародний фестиваль «Золотий Скіф». Заклучний концерт.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телемаркет.
10.15 Реальний сектор.
10.45 «Золота фортуна».
11.45 Клуб-700.
12.15 Хай щастить!
12.45 Захист.
13.05 Відкриваємо Біблію.
13.30 Всеукраїнський фестиваль майстрів мистецтв та народної творчості «Таланти твої, Україно». «Київ древній, віковичний».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм «Варава».
08.00 Комедійний квартал.
08.35 Біла ворона.
09.10 Лото-забава.
10.00—15.00 Програми УТ-2.
15.00 Бокс. Бій за звання



чемпіона світу. Флойд Майвейзер - Анжел Тафріди. Маріус Харіс — Дерік Джеферсон.

16.10 Серіал «З привітом із Шанхая».
17.05 Серіал «Агентство «Люди в білому». «З грязі у князі».
17.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ідеальний злочин».
19.30 ТСН-епіцентр.
20.05 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Шпигун, який мене звабив».
22.00 Мамаду.
22.40 Спецпроект В. Мирошниченко «Каннський фестиваль-2001». 2 частина.
23.15 «Аргумент кіно» представляє. Худ. фільм «Голий обід».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 Це твій день.
07.30 На своїй землі.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Інтер'єр.
«ІНТЕР»
09.00 Інтеранонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дитяча програма «Цар горі».
09.50 Прокинься і співай!
10.45 Уїк-енд.
11.20 Караоке на майдані.
11.45 Смачно з Борисом Бурдою.
12.15 Мелорама.
12.45 Доки всі вдома.
13.25 Показуха.
13.55 Супутник «Планети Здоров'я».

14.25 Випадковий свідок.
15.00 Брейн-ринг.
16.00 Худ. фільм «За вітриною універмагу».
17.40 Сміхопанорама.
18.10 Худ. фільм «Анжеліка і султан».
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подобиці тижня».
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Джентльмен-шоу. 10 років в ефірі.
21.25 Худ. фільм «Турбулентність».
23.20 Спорт-тайм.
23.50 Серіал «Місія здійснена». Заклучна серія.
00.45 Нічний сеанс. Худ. фільм «Рятівний модуль».

ІСТУ

07.00 Насправді.
07.15 Погода.
07.20 Хіт-парад «Гаряча сімка».
07.50 Серіал «Квантовий стрібок».
08.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.40 М-Файли. Музична програма.
09.10 Мультфільм «Пригоди Мобі Діка».
10.01 Худ. фільм «Крапка, крапка, кома».
11.20 Відбій.
11.35 Худ. фільм «Солодка Чаріті».
14.00 Мультфільми.
14.15 Мультфільм «Горбань з Нотр-Дам».
15.05 Худ. фільм «Жінка, яка зменшується».
16.35 Худ. фільм «Раба кохання».
18.10 Серіал «Квантовий стрібок».
19.00 Свобода слова. Аналітичний тижневик.
20.00 Худ. фільм «З життя відпочиваючих».
21.25 Худ. фільм «Головоріз».
22.55 М-Файли. Музична програма.
23.25 Серіал «Шериф із пекла».
00.10 Хіт-парад «Російські гірки».
00.40 Музика ночі.

СТБ

08.05, 00.45 Астрологічний прогноз.
08.10 BIZ-TV.
09.00 Новини для родини.
10.00 Мультфільм.
11.00 «Вікна» у світ.
11.30 Імпреза.
12.00 Лабораторія малого бізнесу.
12.15 Док. фільм «Мобільний зв'язок від «Київ Стар GSM»».
12.30 Док. фільм «Над градієнтами завжди чисте небо».
12.40, 13.50, 15.25 Телемагазин.
12.50 BIZ-TV.
14.50 Док. фільм «Увага: ремонт дороги».
15.05 Зелена зона.
15.35 Ні пуху ні пера.
15.50 Худ. фільм «Червоні дипкур'єри».
17.50 Автостиль.
18.10 Медіа-клуб.

18.50 Худ. фільм «Терорист-ка».
20.45 Бізнес-студія.
21.25 Худ. фільм «Козеріг-1».
23.55 Каннський фестиваль. Спецрепортаж.

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Мультфільм «Дива Ісуса».
07.45 «Церква Христова».
08.00 Мультфільми.
08.30 Серіал «Три ведмеді».
09.30 Серіал «Назад в Шервуд».
10.00 Серіал «Таємничий світ Алекс Мак».
10.30 «Зх4». Найкумедніше домашнє відео.
11.05 Посміхніться. Вас знімають.
11.35, 13.15 Світ індійського кіно.
12.50 Запитайте у лікаря.
14.20 Репортер.
14.40 Худ. фільм «Продажні проти продавних».
16.30 Худ. фільм «Баламут».
18.05 Серіал «Горець».
19.00 Репортер.
19.30 Худ. фільм «У пошуках пригод».
21.20 Худ. фільм «Втопимо Моно».
23.10 Спецрепортер.
23.45 Худ. фільм «Мить ціною в життя».
01.15 Худ. фільм «Продажні проти продавних».
02.55 Худ. фільм «У пошуках пригод».
04.25 Худ. фільм «Втопимо Моно».
06.00 Худ. фільм «Книга джунглів».

ГРТ

06.00 Новини.
06.15 Серіал «Ніжна отрута».
07.10 Служу Росії!
07.40 Мультсеріал «Чип і Дейл».
08.05 Ранкова зірка.
09.00 Новини.
09.10 «Непутні нотатки» із Дм.Криловим.
09.30 Поки всі вдома.
10.10 КВН-2001.
12.25 Клуб мандрівників.
13.05 «Ех, Семенівно!».
13.45 Скарби Кремля.
14.00 Новини.
14.10 Серіал «Китайський гордовий».
15.05 Мультсеріал «Гуфі і його команда».
15.35 Розумники і розумники.
16.00 Жива природа.
17.00 Новини.
17.20 Спецрепортаж.
17.40 Худ. фільм «За вітриною універмагу».
19.30 Худ. фільм «Турбулентність».
21.30 Часи.
22.50 «На футбол

Звіт про прибутки та збутки

Голова Правління Пікуш. П. О. Головний бухгалтер Герелес Л.В.

Голова Правління Пікуш, П. О. Головний бухгалтер Герелес Л.В.

Відповідно до вимогного законодавства України та нормативних актів Національного банку України банк створив резерви та дотримувался порядку їх формування.

Банк виконує нормативні вимоги кредитної діяльності. "Кредитний портфель" банку характеризується низьким рівнем ризиків.

Інформаційна система управління обладнана достатніми системами комунікації, що дозволяє керівництву банку оперативно приймати рішення щодо роботи банку.

Під час аудиторської перевірки встановлено, що окремі операції оформлено з деякими відхиленнями від встановленого порядку, про що повідомлено замовника. Однак зазначені моменти мають обмежений вплив на дані справ у цілому та суттєво не перекручують дійсний фінансовий стан КБ "Земельний Капітал".

Аудитори запропонували керівництву банку удосконалити систему процедур внутрішнього контролю з наголосом на виритті можливих ризиків, зведення до мінімуму та усунення помилок у ході звичайної роботи. Рекомендовано дорацювати облікову політику на 2001 рік з урахуванням Положень (стандартів) бухгалтерського обліку.

У зв'язку з цим вважаємо за можливе підтвердити, що, з винятком згаданих обмежень, надана інформація свідчить про відповідність здійснюваного банком діяльності чинному законодавству, прийнята система відповідає законодавчим і нормативним вимогам, фінансова звітність складена на основі діючих облікових даних і у всіх суттєвих аспектах достовірно відображає результати фінансово-господарської діяльності та фактичний фінансовий стан комерційного банку "Земельний Капітал" на 31.12.2000 р. за наслідками операцій з 01.01.2000 р. по 31.12.2000 р.

Генеральний директор Галасюк В.

Голова Правління Пікуш, П. О. Головний бухгалтер Герелес Л.В.

Балансовий звіт
БАТ "МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"
Стислий зміст звіту за 2017 рік

Звіт про прибутки та збитки
БАТ "МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"
Одиниця виміру: тис.грн.
Звітний період - за 31 грудня 2000 року

”Східно-промисловий комерційний банк”

ЦЕНТР БАНКІВСЬКОГО АУДИТУ
аудиторська фірма

Україна 02002 м. Київ вул.Расковой,15
тел. 516-52-29, факс. 516-52-10

код 23520140
ліцензія № 001283

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

про результати перевірки фінансово-господарської діяльності
”Східно-промислового комерційного банку” за 2000 рік

м. Луганськ12 лютого-2 березня 2001 року

Згідно з договором N 19-10/2000 від 19.11.2000 року між аудиторською фірмою ”Центр банківського аудиту”, в особі директора Малоюкової І.О., та ”Східно-промисловим комерційним банком”, в особі голови Правління Скріпнік Н.О., проведено аудит фінансово-господарської діяльності банку з метою підтвердження бухгалтерського балансу з примітками та фінансової річної звітності (балансовий звіт, звіт про прибутки та збитки, звіт про зміни у власному капіталі, звіт про рух грошових коштів) за станом на 01.01.2001 за період з 01.01.2000.

Відповідальність за фінансову звітність несе керівництво банку.

Аудит проведений відповідно до вимог Закону України ”Про аудиторську діяльність” та Національних нормативів аудиту в Україні.

Наш аудит спрямований на отримання достатньої кількості фактів, які б дали нам обґрунтовану впевненість – загальної безпеки, надійності

роботи банку та фінансових результатів.

Аудит містить в собі міркування про найважливіші оцінки якості управління керівництва банку, відповідність бухгалтерської політики обставинам, в яких банк працює, адекватність відображення у фінансовому та податковому обліку доходів та витрат банку.

Під час аудиту зроблені дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтуванні сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінка адекватності бухгалтерського обліку, внутрішнього аудиту та заходів контролю банку вимогам чинного законодавства, чинних протягом періоду перевірки на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Крім того, перевірено правильність визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню.

Аудит використовував принцип вибіркової перевірки інформації і під час перевірки до уваги брались тільки суттєві помилки.

Протягом 2000 року банк проводив банківські операції згідно з отриманою ліцензією Національного банку України № 77, відповідно до вимог чинного законодавства України, нормативно-правових актів НБУ і внутрішніх положень банку.

Економічні нормативи банк виконав з запасом, резерви для відшкодування можливих витрат за кредитними операціями сформовані в повному обсязі, на протязі року безумовно виконувались вимоги Національного банку України щодо формування обов’язкових резервів тощо.

Банк проводив зважену кредитну та процентну політику, здійснював системний аналіз і постійний контроль за фінансовим станом позичальників, їх платоспроможністю, вимагав достатнього та ліквідного забезпечення виконання зобов’язань за кредитними договорами, вживав

заходи щодо повернення боргів, узгоджував активи та пасиви за термінами залучення і розміщення грошових коштів.

В цілому, 2000 рік для банку можна вважати позитивним, враховуючи, що прибутковість по банківській системі протягом трьох останніх років має тенденцію до зниження.

Внутрішній аудит здійснюється професійно, відповідно до нормативно-правових актів Національного банку України та Національних нормативів аудиту в Україні.


Ми вважаємо, що проведена нами перевірка дає достатні підстави для нашого висновку.

Фінансова звітність станом на 01.01.2001 в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає інформацію про фінансовий стан банку.

Рівень регулятивного капіталу відповідає вимогам Національного банку України, його розмір достатній для виконання як зобов’язань, так і активних операцій банку.

Банк розвивається, здійснює активну грошово-кредитну політику. Фінансовий стан стабільний, банк ліквідний та платоспроможний.

Директор аудиторської фірми
”Центр банківського аудиту”


І.О.Малоюкова

Ліцензія серії АБ №001283
відповідно до рішення АПУ
від 17.01.96 №1269
та від 24.12.99р. №24

Балансовий звіт				(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 01.01.2001	На 01.04.2001	Рядок	Найменування статті
АКТИВИ					
1	Кошти та залишки в НБУ	2989	1405	1.1	Процентний дохід
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	948	...	1.2	Процентні витрати
3	Кошти в інших банках	6803	2892	1	Чистий процентний дохід
4	Цінні папери на продаж	...	...	2.1	Комісійний дохід
5	Кредити та зборгованість клієнтів	3253	13035	2.2	Комісійні витрати
6	Інвестиційні цінні папери	...	...	2	Чистий комісійний дохід
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	...	...	3	Дивидендний дохід
8	Основні засоби та нематеріальні активи	342	324	4	Чистий торговельний дохід
9	Чисті нерезалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	...	...	5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів
10	Нараховані доходи до отримання	...	2	6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій
11	Інші активи	23	609	7	Інший операційний дохід
12	Усього активів	14358	18357	8	Операційний дохід
ЗОБОВ’ЯЗАННЯ					
13	Кошти банків	...	1700	9	Загальноадміністративні витрати
14	Кошти клієнтів	3212	4086	10	Витрати на персонал
15	Інші депозити	...	...	11	Прибуток від операцій
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	...	...	12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги
17	Чисті нерезалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	...	...	13	Прибуток до оподаткування
18	Нараховані витрати до сплати	...	2	14	Податок на прибуток
19	Інші зобов’язання	2064	2734	15	Прибуток після оподаткування
20	Усього зобов’язань	5276	8522	16	Непередбачені доходи/витрати
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ					
21	Статутний капітал	7595	8934	17	Чистий прибуток/ збиток банку
22	Капіталізовані дивіденди	...	...	Звіт про рух грошових коштів станом на 01.01.2001	
23	Акції, що викуплені в акціонерів	...	...	(тис.грн.)	
24	Емісійні різниці	...	...	Звітний рік	
25	Резерви	256	310	I. Операційна діяльність	
26	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	...	...	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду
27	Нерозподілений прибуток	1231	591	Подарки чистого прибутку	
28	Усього власного капіталу	9082	9835	2	Нараховані витрати
29	Усього пасивів	14358	18357	3	Нараховані доходи
Звіт про зміни у власному капіталі станом на 01.01.2001					
(тис.грн.)					
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Резерви	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів
1	Залишок на 1 січня	5095	...	131	...
2	Переоцінка основних засобів	...	...	...	...
3	Переоцінка нематеріальних активів	...	...	...	...
4	Дивіденди за минулий рік сплачені	...	...	...	...
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік	...	...	...	...
6	Чистий прибуток	...	...	...	...
7	Розподіл у загальні резерви банку	...	...	...	...
8	Розподіл у резерви фонди	...	...	...	...
9	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	...	...	...	...
10	Регистрація акцій нового випуску (на суму внесків)	2500	...	...	...
11	Купівля власних акцій	...	...	...	...
12	Продаж раніше викуплених власних акцій	...	...	...	...
13	Ефект змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок	...	...	...	...
14	Залишок за станом на 31 грудня	7595	...	256	...
Основні показники фінансово-господарської діяльності					
Юридичні особи, послугами яких користується емітент					
Найменування					
Місцезнаходження					
Номер ліцензії (дозволу)					
Регстратор емітента					
Зберігач цінних паперів					
Депозитарій емітентів					
Торговці цінними паперами, з якими укладено договори на розміщення випусків цінних паперів					
Юридичні особи, уповноважені емітентом продавати (купувати) його цінні папери					
Юридичні особи, уповноважені емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами					
Аудитори (аудиторські фірми), які надають аудиторські послуги емітенту					
Основні показники фінансово-господарської діяльності					
Найменування показника					
Період					
Звітний					
Попередній					
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)					
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)					
Чистий прибуток (збиток) (тис. грн.)					
Необоротні активи (тис. грн.)					
Оборотні активи (тис. грн.)					
Довгострокові зобов’язання (тис. грн.)					
Поточні зобов’язання (тис. грн.)					
Частка чистого прибутку, яка спрямована на виплату дивідендів на привілейовані акції (тис. грн.)					
Середньорічна кількість простих акцій (шт.)					
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію (грн.)					
Дивіденди, нараховані на одну просту акцію (грн.)					
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп акцій протягом періоду (тис. грн.)					
Кількість акцій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)					
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп облігацій протягом періоду (тис. грн.)					
Сума сплачених відсотків за облігаціями (тис. грн.)					
Кількість облігацій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)					

Інформація про фінансово-господарську діяльність
БАТ «Вінницяоблпаливо» за 2000 р.

Найменування емітента	Відкрите акціонерне товариство «Вінницяоблпаливо»
Код ЄДРПОУ	01880670
Не свідоцтва про державну реєстрацію товариства та дата видачі свідоцтва	№ 1279 від 6.05.97 р. видано Управлінням економіки виконкому Вінницької міської Ради народних депутатів
Місцезнаходження	021021, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 122
Телефон	(0432) 43-32-23
Телефакс	(0432) 43-32-23
Основні види діяльності	80100 Постачання 21210 М'ясе та молочне скотарство 71250 Роздрібна торгівля недержавних організацій 71330 Громадське харчування недержавних організацій 51121 Автомобільне господарство 18211 М'ясна промисловість (крім класелатинової)
Кількість акціонерів	216
Кількість власників облігацій	0
Чисельність працівників	373
Статутний капітал (тис. грн.)	11975,40
Номинальна вартість простої акції (грн.)	0,25
Кількість простих акцій (шт.)	47 901 460
Частка простих акцій у Статутному капіталі (%)	100,00
Кількість привілейованих акцій (шт.)	...
Частка привілейованих акцій у Статутному капіталі (%)	...
Сумарна вартість непогашених облігацій за номінальною вартістю (тис. грн.)	...
Дати проведення останніх зборів акціонерів (для БАТ)	21 квітня 2001
Адреса, за якою звертатись з питання ознайомлення з річним звітом емітента	БАТ «Вінницяоблпаливо», м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 122
Дата початку виплати дивідендів (якщо вони будуть виплачуватись)	30 червня 2001 р.
Дата закінчення виплати дивідендів	31 серпня 2001 р.
Дата початку виплати процентів за облігаціями	...
Дата закінчення виплати процентів за облігаціями	...
Дата погашення облігацій	...

Юридичні особи, послугами яких користується емітент	Найменування	Місцезнаходження	Номер ліцензії (дозволу)
Регстратор емітента	БАТ «Вінницяоблпаливо»	м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 122	02-36-Е
Зберігач цінних паперів			
Депозитарій емітентів			
Торговці цінними паперами, з якими укладено договори на розміщення випусків цінних паперів			
Юридичні особи, уповноважені емітентом продавати (купувати) його цінні папери			
Юридичні особи, уповноважені емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами			
Аудитори (аудиторські фірми), які надають аудиторські послуги емітенту	«Слауді і К»	м. Вінниця, вул. 40-річчя Перемоги, 27	001642
Основні показники фінансово-господарської діяльності			
Найменування показника			
Період			
Звітний			
Попередній			
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)			
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)			
Чистий прибуток (збиток) (тис. грн.)			
Необоротні активи (тис. грн.)			
Оборотні активи (тис. грн.)			
Довгострокові зобов’язання (тис. грн.)			
Поточні зобов’язання (тис. грн.)			
Частка чистого прибутку, яка спрямована на виплату дивідендів на привілейовані акції (тис. грн.)			
Середньорічна кількість простих акцій (шт.)			
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію (грн.)			
Дивіденди, нараховані на одну просту акцію (грн.)			
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп акцій протягом періоду (тис. грн.)			
Кількість акцій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)			
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп облігацій протягом періоду (тис. грн.)			
Сума сплачених відсотків за облігаціями (тис. грн.)			
Кількість облігацій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)			

ТОВ «ЖЕТАН», код ЗУКПО 30057491, зареєстроване Печерською районною державною адміністрацією 07.08.1998 р., повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців.

ООО «ИХТПЭ-Стирол-Краситель»
по решению Учредителей
ликвидируется с 01.05.2001 года.

Втрачене свідоцтво платника ПДВ НВ № 517569 від 18 лютого 1998 р. № 37482507 ТОВ «Рекламне агентство «Авто-центр», код ЄДРПОУ 25394661, індивідуальний податковий номер 253946626102 **вважати недійсним.**

Сільськогосподарський виробничий кооператив «Восток» Василівського району Запорізької області з 22 листопада 2000 року ліквідується. Претензії приймаються в місячний термін з дня опублікування.

Продается с аукциона ДП «Артемовский кирпичный завод», расположенный г. Артемовск, Донецкой области, ул. П. Лумумбы, 105.
В состав имущества включены технологическое оборудование, вспомогательное оборудование и цеха, автотранспорт, склад, административный корпус.
Экспертная оценка — 630 тыс. грн. Сроки продажи в течение месяца со дня истечения месячного срока после дачи объявления. Условия продажи определяются биржевым законодательством.
За справками обращаться:
Директор предприятия Гребенюк Александр Иванович, тел. (06274) 22747.
Ликвидатор Китаева Светлана Анатольевна, тел. (062) 3352659.

Річна фінансова звітність АБ «ІНГ Банк Україна» за 2000 рік

Балансовий звіт АБ "ІНГ Банк Україна"				Звіт про рух грошових коштів АБ "ІНГ Банк Україна"			
одиниця виміру - тисяч гривень звітний період - за 31 грудня 2000 р.				одиниця виміру - тисяч гривень звітний період - за 31 грудня 2000 р.			
Рядок	Найменування статті	2000 рік	1999 рік	Рядок	Найменування статті	2000 рік	1999 рік
АКТИВИ				I. Операційна діяльність			
1.	Кошти та залишки в НБУ	26 552	9 944	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	261	550
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери емітовані НБУ	0	0	2	Поправки чистого прибутку	-	-
3.	Кошти в інших банках	30 091	26 613	3	Нараховані витрати	(700)	(5 435)
4.	Цінні папери на продаж	0	0	4	Нараховані доходи	3 726	33 808
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	121 819	79 554	5	Амортизація основних засобів	1 828	1 631
6.	Інвестиційні цінні папери	29 523	26 577	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1 804	633
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0	7	Торговельний результат	-	6
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	4 443	5 287	8	Нарахований та відстрочений податок	281	2 814
9.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0	0	9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(26)	(1 365)
10.	Нараховані доходи до отримання	1 516	5 224	10	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	-	0
11.	Інші активи	643	339	11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(658)	(865)
12	Усього активів	214 587	153 538	12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	4 466	36 186
13.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	7 599	44 583
14.	Кошти банків	84 311	72 639	14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(44 304)	(62 192)
15.	Кошти клієнтів	78 317	40 696	15	Зменшення (збільшення) інших активів	(296)	(2 239)
16.	Інші депозити	0	0	16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	0
17.	Боргові цінні папери емітовані банком	0	0	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	11 672	(35 084)
18.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0	18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	37 345	10 409
19.	Нараховані витрати до сплати	1 102	1 064	19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(1 408)	56
20.	Інші зобов'язання	7 165	9 097	20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	0
21.	Усього зобов'язань	170 895	123 496	21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	10 608	(44 467)
22.	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	15 074	(8 281)
23.	Статутний капітал	34 360	20 971	23	II. Інвестиційна діяльність		
24.	Капіталізовані дивіденди	0	0	24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(10)	33 119
25.	Акції, викуплені у акціонерів	0	0	25	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	-	0
26.	Емісійні різниці	0	0	26	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	-	0
27.	Резерви	454	0	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1 031)	(4 079)
28.	Переоцінка основних засобів та нематеріальних активів	0	0	28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1 041)	29 040
29.	Нерозподілений прибуток	8 878	9 071	29	III. Фінансова діяльність		
30.	Усього власного капіталу	43 693	30 042	30	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	-	0
31.	Усього пасивів	214 587	153 538	31	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-	0
32.				32	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	13 389	0
33.				33	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-	0
34.				34	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	13 389	0
35.				35	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	27 423	20 759
36.				36	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	29 220	8 461
37.				37	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	56 643	29 220

Звіт про прибутки та збитки АБ "ІНГ Банк Україна"				Аудиторський висновок незалежної Аудиторської фірми "Інтер-аудит" за результатами аудиторської перевірки фінансової звітності Акціонерного банку "ІНГ Банк Україна" станом на 1 січня 2001 року			
одиниця виміру - тисяч гривень звітний період - за 31 грудня 2000 р.				за результатами аудиторської перевірки фінансової звітності Акціонерного банку "ІНГ Банк Україна" станом на 1 січня 2001 року			
Рядок	Статті	2000 рік	1999 рік	№ 6	12 березня 2001 року	Київ	аудиторської перевірки документах, та статтями балансового звіту станом на 01.01.2001 р. та показниками фінансової звітності за 2000 рік.
1.1.	Процентний дохід	14 607	32 587	1	Згідно з угодою від 15 листопада 2000 року №37 аудиторами Аудиторської фірми "Інтер-аудит" проведено перевірку фінансової звітності АБ "ІНГ Банк Україна" станом на 1 січня 2001 року за 2000 рік.		Сплановані і проведені згідно з діючими на Україні нормативами аудиту аудиторські процедури забезпечили одержання достатнього обсягу аудиторських доказів для формування висновку щодо достовірності звітності, яка перевірялася.
1.2.	Процентні витрати	(6 949)	(15 717)	2	Під час перевірки аудиторські керувалися чинним законодавством України в частині господарської діяльності та оподаткування, встановленим Національним банком України порядком ведення бухгалтерського обліку та складання фінансової звітності в банківських установах України.		Система бухгалтерського обліку в АБ "ІНГ Банк Україна" відповідає нормативним документам, діючим в Україні.
1.	Чистий процентний дохід	7 658	16 870	3	Цей Аудиторський висновок складено у відповідності до вимог Національних нормативів аудиту (Норматив №26 "Аудиторський висновок"), затверджених Рішенням Аудиторської Палати України №73 від 18.12.98 р.		Прийнята банком методологія розрахунку прибутку, що підлягає оподаткуванню, відповідає вимогам чинного законодавства.
2.1.	Комісійний дохід	13 861	10 584	4	Предметом аудиторської перевірки були питання достовірності, повноти та відповідності чинному законодавству, існуючим нормативам статей поданого в Додатку до цього аудиторського висновку балансового звіту АБ "ІНГ Банк Україна" станом на 1 січня 2001 року та показників фінансової звітності банку за 2000 рік ("Звіт про прибутки та збитки", "Звіт про зміни в акціонерному капіталі", "Звіт про рух грошових коштів", "Ризик ліквідності за звітний рік" (таблиця строків активів та пасивів)).		Основу кредитного портфелю банку складають кредити, надані суб'єктам господарської діяльності, кошти розміщені в інших банках. Кредитний портфель АБ "ІНГ Банк Україна" станом на 01.01.2001 р. характеризується відсутністю простроченої заборгованості за кредитами.
2.2.	Комісійні витрати	(2 127)	(5 545)	5	Всі додатки є невід'ємною частиною цього висновку. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво банку. Інформація, надана для аудиторської перевірки банком, вважалася аудиторами достовірною.		Формування банком обов'язкових резервів в цілому здійснювалось відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативних актів Національного банку України.
2.	Чистий комісійний дохід	11 734	5 039	6	Аудит проводився з використанням результатів роботи "іншого аудитора" (ТОВ АФ "ПрайсвотерхаусКуперс /аудит/"), що передбачено правилами встановленими Нормативом №23 "Використання результатів роботи іншого аудитора", та наданих банком документів (статуту і установчих документів, реєстрів синтетичного та аналітичного обліку, даних балансів, форм звітності за 2000 рік, інших документів), які дозволили досягти впевненості, що суттєві помилки у фінансовій звітності АБ "ІНГ Банк Україна" відсутні.		Аудиторська фірма "Інтер-аудит", вважає можливим в цілому підтвердити достовірність даних балансового звіту АБ "ІНГ Банк Україна" станом на 1 січня 2001 року та фінансової звітності за 2000 рік, а також їх відповідність чинному законодавству України та діючим нормативним документам, щодо бухгалтерського обліку і звітності банків України.
3.	Дивідендний дохід	0	0	7	Як залишки по рахунках бухгалтерського обліку станом на початок 2000 року при здійсненні аудиторської перевірки прийняті залишки, що значаться в облікових реєстрах та баланси банку станом на 01.01.2000 року.		Фактів допущення Акціонерним банком "ІНГ Банк Україна" діяльності та операцій, на здійснення яких банк не має ліцензії Національного банку України, не встановлено.
4.	Чистий торговельний дохід	(733)	(2 194)	8	Достовірність і повнота річного балансу та звітності встановлювалась шляхом перевірки наявності чи відсутності суттєвих розбіжностей між даними, що містилися в наданих для		Система внутрішнього контролю є достатньою. Внутрішній контроль за діяльністю банку покладено на відділ внутрішнього аудиту. Оцінка діяльності відділу внутрішнього аудиту банку в цілому позитивна.
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	2 581	1 365	9			Всього на 9 аркушах, в тому числі п'ять Додатків на 6 аркушах.
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні компанії та інших інвестицій	0	0	10			Директор Аудиторської фірми ТОВ "Інтер-аудит" Мніщенко В.М.
7.	Інший операційний дохід	13 538	8 580	11			Свідцтво про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності №2248
8.	Операційний дохід	34 778	29 660	12			Сертифікат від 02.07.96 Серія Б №000146
9.	Загальноадміністративні витрати	(22 967)	(19 869)	13			
10.	Витрати на персонал	(6 225)	(4 323)	14			
11.	Прибуток від операцій	5 587	5 468	15			
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1 804)	(633)	16			
13.	Прибуток до оподаткування	3 783	4 835	17			
14.	Податок на прибуток	(3 522)	(4 275)				
15.	Прибуток після оподаткування	261	560				
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	(10)				
17.	Чистий прибуток/ збиток банку	261	550				

Звіт про зміни у власному капіталі АБ"ІНГ Банк Україна"										
одиниця виміру - тисяч гривень звітний період - за 31 грудня 2000 р.										
Рядок	Найменування	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резерви фонди, усього
1	Залишок на 1 січня 2000 року		20 971	0	0	0	0	9 071	0	30 042
2	Переоцінка основних засобів		0	0	0	0	0	0	0	0
3	Переоцінка нематеріальних активів		0	0	0	0	0	0	0	0
4	Дивіденди за минулий рік сплачені		0	0	0	0	0	0	0	0
5	Капіталізовані дивіденди за минулий рік		0	0	0	0	0	0	0	0
6	Чистий прибуток		0	0	0	0	0	261	0	261
7	Розподіл у загальні резерви банку		0	0	0	0	0	0	0	X
8	Розподіл у резервні фонди		0	0	0	454	0	(454)	0	X
9	Сплата у раніше зареєстрований статутний капітал		0	0	0	0	0	0	0	0
10	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		13 389	0	0	0	0	0	0	13 389
11	Купівля власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0
12	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0
13	Ефекти змін в облікових політиках або виправлення суттєвих помилок		0	0	0	0	0	0	0	0
14	Залишок за станом на 31 грудня 2000 року		34 360	0	0	454	0	8 878	0	43 692

Арбітражний суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) порушив справу № 4981/2-23 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Харківський верстатобудівний завод» (м. Харків, пр. Московський, 277), код за ЄДРПОУ 00223243, р/р 26003301730305 в Орджонікідзевському відділенні АК ПІБ м. Харкова, МФО 351351. Розпорядником майна призначено Бриня Володимира Семеновича (під. № 000311, тел. (0572) 12-68-83). Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.	Арбітражний суд Харківської області (61002, м. Харків, площа Свободи, 5, Держпром, 8 під'їзд) 03.05.2001 р. порушив справу № Б-5018/2-30 про банкрутство ТОВ «Діаком» (61000, м. Харків, вул. О. Яроша, 18, п/р 2600212000771 в ХФ АКБ Правекс-банк м. Харкова, МФО 350493, код 25609661). Розпорядником майна призначено — Князева Віктора Володимировича, ліцензія № 000313 від 14.03.2000р. Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.
--	--

Центр Комерційного Права

конкурс на посаду КЕРІВНИКА ВІДДІЛУ ЗАКОНОДАВЧОГО РОЗВИТКУ

- вища юридична освіта

- мін. 5 років юридичного досвіду та управлінського досвіду

- бажане знання англійської мови

Просимо надсилати резюме та супровідного листа англійською та українською мовами на адресу електронної пошти: legdev@clc.com.ua

Deloitte Touche Tohmatsu

Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Світанок» смт. Чаплинка, вул. Асканійська, 42 Херсонської області повідомляє про внесення змін та зменшення Статутного фонду.

Арбітражний суд Одеської області (65032, м. Одеса, пр. Шевченка,4) порушив провадження у справі № 17-2-21/7221 про банкрутство Малого приватного підприємства «Комбі Нафта Сервіс» (Одеська обл., Комінтернівський р-н., с. Крижанівка), код ЄДРПОУ 21029427, р/р 2600531473 в АБ «Південний» м. Одеса, МФО 328209. Розпорядником майна призначено Жеронкіна Дмитра Леонідовича м. Київ-160, а/с № 1 (ліцензія № 481). Заяви кредиторів і санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

Юридичні послуги дорого

■ вирішення складних арбітражних справ

■ послуги по ліквідації фірм (м. Київ)

■ мінімізація витрат по купівлі підприємств

■ робота з боргами

■ вирішення складних справ в суді з податковою адміністрацією

■ наші адвокати відстоять Ваші інтереси в кримінальних справах

■ аудиторські послуги

ТОВ «Консалтингова компанія «Фінанси та облік»

тел. 254-27-91, 254-27-92, 254-27-93

факс: 254-30-65

15

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 449-89-34, факс 449-85-62

ДАЛІ БУДЕ Легше запобігти...

Служба 01

За минулий рік на Житомирщині загинуло внаслідок пожеж 77 осіб. А нинішнього вогонь забрав уже 63 життя. В Управлінні державної пожежної охорони ситуацію називають катастрофічною: за кількістю загиблих під час пожеж у розрахунку на сто тисяч жителів область вийшла на перше місце в Україні. Причин трагедій, крім чарки й цигарки, небагато: несправне пічне опалення, неправильна експлуатація нагрівальних приладів.

Вогнеборці вже й до священиків звертались, щоб ті в проповідях нагадували про вимоги пожежної безпеки. Але з сумом констатують: побільшало загоряннь серед білого дня, бо люди, в яких немає роботи, починають ранок із чарки. Перше місце за трагедіями на пожежах і першість, що її область міцно утримує за рівнем безробіття, взаємопов'язані.

До того ж, у багатьох селах у ході аграрної реформи так захопилися поділом майна, що геть забули просту істину: достатньо кількох хвилин, щоб воно перетворилося на попіл. Про по-

жежно-сторожову охорону час-то взагалі думати нема кому. Рейди засвідчили: у селах, де за останні десять років траплялося по 20 загоряннь, до баків пожежних автомобілів уже кілька місяців ніхто не заливав пального.

Невтішні результати дала і спроба провести навчальну «пожежу» на одному з меблевих підприємств обласного центру. Спеціальна машина неуккомплектована, шланг такий, що воду ним подати неможливо, первинних засобів гасіння нема. А найгірше — люди не знають, що робити у критичній ситуації.



Єдина надія — на державну пожежну охорону, якій коштів виділено на нинішній рік 25 відсотків від потреби. І ні копійки на придбання спеціальних костюмів, апаратів, з якими можна було б зайти до задимленого приміщення. Бракує піноутворювачів, навіть шлангів. Дожилися: вогнеборці сушать голови над тим, як заробити кошти на платних послугах...

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Вулична розмова

Засіб від злиднів

Цю стареньку я запримітила здалеку. Вона ледве дибала, припадаючи на одну ногу, насилу тягнучи важку сумку. Та великої радості від пропозиції допомогти не висловила. Віддала свою торбу й винувало мовила:

— Тільки ж, дитинко, сумка моя дуже важка.

— Що ж то ви, бабуся, самі таке важке тягаєте, невже допомогти нема кому?

Виявилося, нема. Обидві онучки — у школі на уроках. Дорослих у родині немає... Скуппо, без особливого бажання бабуся розповіла свою історію.

Вона двічі виходила заміж і обидва рази невдало. Перший чоловік повернувся з війни калікою і так пив, що від білої гарячки й помер, залишивши її з малим на руках. Без батька хлопчика важко було виховувати. У двадцять років опинився за ґратами, потім іще двічі там побував та й згинув. Мати й досі не знає, чи він живий-здоровий. Років із десяти від нього жодної звістки. Дочку вона народила у досить зрілому віці, але виховувала знов сама — з другим також розлучилася. І у доні доля не склалася. Без чоловіка понароджувала дітей. Два роки тому мати почала помічати, що дочка поводить себе якось дивно, а згодом довелося викликати «психушку». Лікування нічого не допомагало, лише гроші тягнуло. Аліментів онучки не отримують, а бабуся пенсія — лише 53 гривні. Півроку тому дочка вже вкотре втекла з психіатричної лікарні і повісилася вдома у ванній. У

бабусі на руках залишилися двоє неповнолітніх дітей.

— А на що ж ви живете ур-р-рх?

— Самогон помагає, — навіть визивно каже моя супутниця. — Якби не варила й не продавала самогонку, давно б уже й кури нас загребли. А так завжди маю гроші на хліб, і онучки мої в лахмітті не ходять. Мені на той рік уже 80 буде, та помирати не можна, треба спочатку дівчаток на ноги поставити. Та, котра в одинадцятому класі, вже не гірше за мене самогонку варить. Коли, не приведи Боже, помру, заробіток матиме.

Ми дійшли до потрібної їй вулиці, і я повернула бабусі сумку. Зрозуміла — то цукор. Старенька стримано подякувала за допомогу, а потім витягла з гаманця одну гривню й простягнула мені.

— А то навіщо?

— Бо помогла. Тепер такий час, що за все платити треба.

Я спочатку образилася, а тоді зрозуміла: бабуся не хотіла, щоб я вважала її бідною. Либонь, бідність її принижувала.

Алла АНТИПОВА.

Мал. Леоніда ТЕЛЯТНИКОВА.

Наміри

Земляків із Вінніпега турбує наша старість

Канадці українського походження, точніше, вихідці із Запоріжжя, котрі нині мешкають у Вінніпезі, звернулися до Запорізької міськради з пропозицією побудувати в обласному центрі сучасний геріатричний санаторій. На його перших поверхах плановано обладнати медичні кабінети, магазин, перукарню, пральню та інші об'єкти соціальної побуту.

Міська влада пропозицію підтримала. Вирішено виділити під геріатричний санаторій одну з недобудованих багатоповерхівок, в яку вже вкладено 2 млн. 300 тис. грн. Об'єкт незавершеного будівництва — внесок міста в реалізацію спільного запорізько-канадського проекту. Подальше його фінансування бере на себе українська діаспора в Канаді. Весь проект оцінюють у більш як 5 млн. грн.

Олександр АБЛІЦОВ.

Запорізька область.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точністю викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311090.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



Сільські новини

Одноосібник — слово не лайливе

Поліська глибинка. Старе Село. Від нього ближче до Білорусі, ніж до райцентру Рокитне. Свого часу старосільців називали одноосібниками, а слово це за радянських часів сприймалося як лайливе. Зрештою, відтоді нічого не змінилося: старосільці і нині віддають перевагу власним господарствам, через що місцеве ПСП «Верес» у порівнянні з сусідськими мале — має 150 гектарів угідь. Хіба що слово «одноосібник» набуло іншого відтінку, а люди хочуть мати більше землі. У декого її до двох гектарів, навіть сільська інтелігенція з городами. А відтак у приватному секторі побільшало коней, тракторів, вантажівок.

До лісу у старосільців особливе ставлення. Він — їхній годувальник. Бо на грибах і ягодах заробляли непогано. І ниніш-

ньої осені, у журавлинні «жнива», майже все доросле населення було на болотах, за десятки кілометрів від домівки, по коліна у воді. Ночували просто неба біля багать. Справді, тяжко дається поліщукам копійка... Невибagliві до одягу, домашнього комфорту (у селі 340 багатодітних сімей, і тут не до розкошів), вони свого часу відкладали її на чорний день, який настав тоді, коли заощадження перетворились у ніщо. Навчені гірким досвідом, старосільці тепер перетворюють їх у долари (навіть 74-річна бабуся, яку зустріла біля сільського магазину, з невеликою похибкою назвала курс «зелених») або ж у техніку, майно, інші блага цивілізації.

Ось так живуть одноосібники з поліської глибинки.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.



Запитували — відповідаємо

Про податки і порядки

Наше підприємство — олійня — не має сільгоспугідь. Як ми можемо стати платником фіксованого сільськогосподарського податку? — запитує Іван Ліщенко з Херсонщини.

Ваше підприємство не може бути платником фіксованого сільськогосподарського податку, бо не займається вирощуванням, переробкою та збутом сільгосппродукції власного виробництва і не має об'єкту оподаткування (відсутні сільгоспугіддя). Тож доведеться сплачувати податки на загальних підставах.



Реалії

Майже як у Африці

Хто подумав би, що на синьоокій Волині, де шумлять віковічні ліси й киснуть непрохідні болота, вирощуватимуть теплолюбну смакоту тропіків — банани? Втім, це не фантастика. Принаймні перший врожай цих екзотичних фруктів дозріває у теплицях ЗАТ «Соцсфера», які працюють при Луцькому підшипниковому заводі.

Бананова історія розпочалася два роки тому. Старшому майстрові теплиць Вікторові Куденчуку гості з Києва подарували кілька саджанців бананів. Посадив їх удома. Згодом переніс до теплиці. Ніхто не сподівався, що з тієї затії вийде щось путне. Тому за диковинкою особливо ніхто й не доглядав. Хіба що максималь-но наблизили мікроклімат у розсаднику до природного,

тропічного. І сталося диво.

— Перший врожай з'їмо самі, — з гордістю промовляє Віктор Куденчук, — тут, у теплиці. А наступний, може, і продаватимемо.

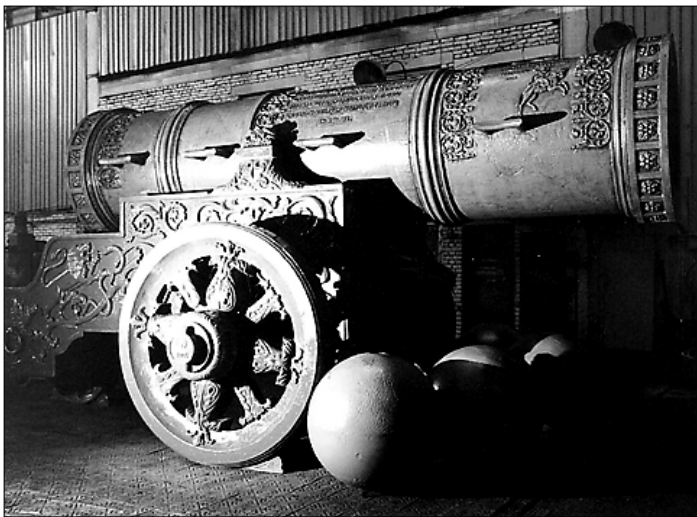
До речі, заводчани вирощують не лише тонни тепличних огірків, помідорів, перцю, капусти, а й десятки кілограмів лимонів та манго.

Роман ЖИЖАРА.

Волинська область.

Вл. інф.

Широкий жест



Точну копію знаменитої цар-гармати встановлять у червні в Донецьку. Витвір майстрів заводу «Іжсталь» стане подарунком Росії шахтарській столиці.

Створення копії шедевра через 500 років було завданням не з простих: над виготовленням форм, литтям, обробкою, карбуванням працювало півтори сотні осіб. Подарунок вагомий у повному розумінні цього слова: його висота близько 2,5 метра, довжина понад 7 метрів, а вага кожного із ядер — 1,2 тонни.

Ініціатором такої акції виступило донецьке земляцтво в Росії, яке, за словами його голови Миколи Луньова, налічує чимало іменитих і заслужених людей, у тому числі 27 генералів і 18 Героїв Радянського Союзу. А також уряд Москви. На переконання керівників обох столиць — білокам'яної та шахтарської, — тісне співробітництво відповідає настроям і пересічних громадян, і підприємців країн-сусідів.

Ліна КУЩ.

Донецьк.

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

Internet: http://uamedia.visti.net/golos